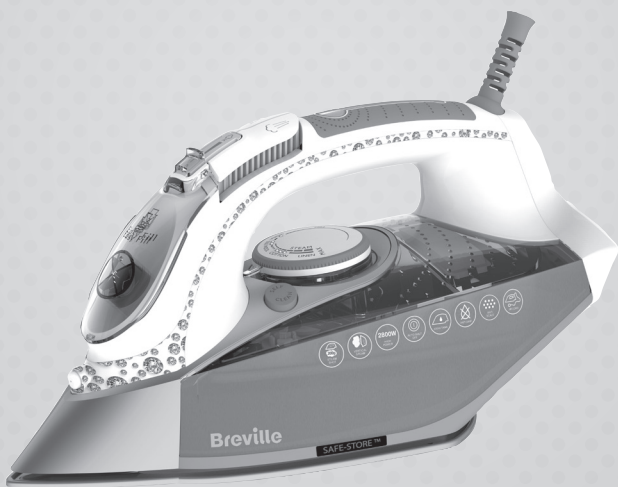


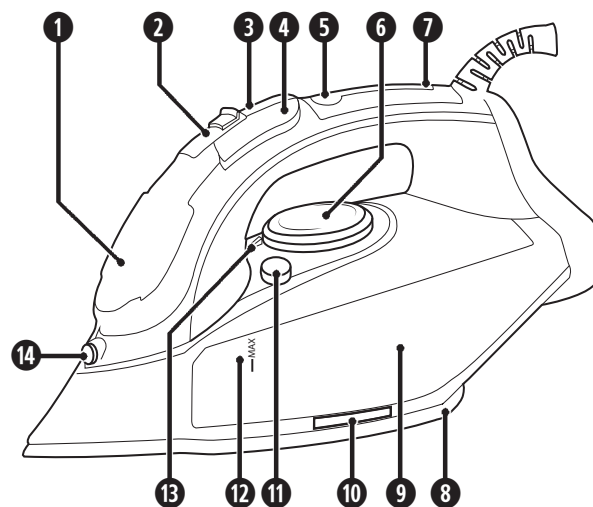
# Breville®

Turn **on** your creativity®



VIN420X

<b>EN</b>	DiamondXpress® 2800W diamond ceramic steam iron.....	4
<b>FR</b>	Fer à vapeur avec semelle en céramique renforcée au diamant DiamondXpress® 2800 W .....	10
<b>DE</b>	DiamondXpress® Diamantkeramik-Dampfbügeleisen 2800 W.....	15
<b>IT</b>	Ferro a vapore con piastra in ceramica diamantata da 2800 W DiamondXpress .....	20
<b>PL</b>	Diamentowe ceramiczne żelazko parowe DiamondXpress® 2800 W.....	25
<b>PT</b>	Ferro de engomar a vapor em cerâmica diamante DiamondXpress® de 2800 W .....	30
<b>ES</b>	Plancha de vapor cerámica de diamante de 2800 W DiamondXpress®.....	35
<b>CS</b>	DiamondXpress® 2800 W s diamantovo-keramickou žehlicí plochou.....	40
<b>NL</b>	DiamondXpress® 2800 W diamant keramisch stoomstrijkijzer.....	45
<b>FI</b>	DiamondXpress® 2800 W – timantti-keraminen höyrsilitysrauta.....	50
<b>NO</b>	DiamondXpress® 2800 W diamantkeramisk dampstrykejern.....	55
<b>DA</b>	DiamondXpress® 2800 W diamantkeramisk dampstrykejern.....	60
<b>SV</b>	DiamondXpress® 2800 W diamantkeramiskt ångstrykjärn.....	65
<b>RO</b>	Fier de călcat cu abur de 2800 W din ceramică cu diamant DiamondXpress® .....	70



## Important Safety Information

READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

This appliance can be used by children aged 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Keep the appliance and its cord out of the reach of children less than 8 years old when it is switched on or cooling down.

Never use this appliance for anything other than its intended use. This appliance is for household use only. Do not use this appliance outdoors.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

The appliance must not be left unattended when it is connected to the mains supply.

The appliance must be unplugged from the mains supply socket before filling the water tank with water.

Always use the appliance on a stable, secure, dry and level surface. When placing the appliance on its stand, ensure that the surface on which the stand is placed is stable.

Do not use the appliance if it has been dropped, if there are any visible signs of damage or if it is leaking.

- ⚠ Always ensure that hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
- ⚠ Do not touch the metal parts of the appliance during use as they may become very hot.
- ⚠ This appliance must not be placed on or near any potentially hot surfaces (such as a gas or electric hob).
- ⚠ Always allow the appliance to cool before cleaning or storing.
- ⚠ Never immerse any part of the appliance or power cord and plug in water or any other liquid.
- ⚠ Never let the power cord hang over the edge of a worktop, touch hot surfaces or become knotted, trapped or pinched.

## Parts

1. Water tank inlet cover
2. Steam control
3. Spray button
4. Shot of steam button
5. Temperature indicator light
6. Temperature control
7. Power indicator light
8. Ceramic soleplate
9. Water tank
10. SAFE-STORE™ heat indicator strip
11. Self-clean button
12. Water level MAX indicator
13. Temperature control index mark
14. Spray nozzle

## Before using for the first time

**⚠ Warning:** Remove all packaging including any soleplate protection before using your iron.

Before connecting your iron to the mains supply, make sure your supply voltage is the same as the one indicated on your iron.

When you first use your iron, there may be a slight odour and it may smoke slightly for the first few minutes of operation. This is quite normal and will disappear.

## Cleaning your iron before use

Follow these simple steps to remove any impurities or residues inside your steam iron that may be left over from the manufacturing process.

1. Follow the instructions under filling your iron and fill the water tank as described.
2. Empty the water tank to rinse out any foreign particles then refill it.
3. Follow the instructions under steam ironing. Set the temperature to the MAX setting and the steam control to the high steam setting.
4. Iron an old piece of cloth (cotton or towelling is ideal) for a few minutes. While ironing, press the steam button 4 or 5 times.
5. Any impurities will be flushed from your iron by the steam and absorbed by the cloth. Your iron is now ready for use.

## Filling your iron

1. Ensure your iron is switched off and unplugged from the mains supply socket.
2. Set the steam control **2** to the off position (0).
3. Open the water tank inlet cover **1**.
4. Using a jug, fill the water tank with ordinary tap water. To avoid air locks, tilt your iron slightly while filling it.
5. Don't fill the iron above the water level indicator MAX marking. Check the water level by standing the iron on its heel.
6. When the iron is filled, ensure the water tank inlet cover is fully closed and sealed to prevent water leaking out when the iron is in use.

## Ironing without steam

If you intend to dry-iron fabrics there is no need to fill the water tank. However, if water is already in the water tank, you don't need to empty it.

1. Set the steam control **2** to the no steam position (0).
2. Plug your iron into the mains supply and switch on.
3. Rotate the temperature control **6** until the desired setting is aligned with the dial pointer **13**.
4. When the temperature indicator light **5** comes on, your iron is ready to use.

## Steam ironing

**▲ During steam ironing, if you do not allow your iron to reach the selected temperature water may drip from the soleplate.**

It is recommended that for harder to iron fabrics such as cotton and linen, steam should be used when ironing.

When ironing cotton and linen, always select the highest temperature. Steam should never be used on delicate fabrics like nylons, acrylics and synthetics.

1. Fill your iron with water.
2. Plug your iron into the mains supply and switch on.
3. Set the temperature control **6** to the ●●● setting. The hotter your iron, the more steam is generated.
4. When the temperature indicator light **5** comes on your iron is ready to use. The temperature indicator light will turn on and off during ironing as your iron maintains the correct temperature.
5. Adjust the steam control **2** to select the desired steam output.
6. Move the steam control to the high steam (☽) setting to increase the amount of steam, or towards the off (0) setting to decrease the amount of steam.
7. The steam can be shut off at any time by setting the steam control to the off (0) position.

## Burst of steam

The temperature control dial must be set within the ●● and ●●● setting. Wait several seconds between each press of the steam button.

Press the shot of steam button **4** whenever you have a stubborn crease that needs extra steam. Steam will burst from the holes in the soleplate of your iron into the fabric.

## Vertical steam ironing

**▲ Never iron garments when they are being worn.**

1. Prepare your iron as for steam ironing.
2. Hold your iron 15cm from the fabric.
3. Press the shot of steam button **4** as required. Wait several seconds between each press of the button.

## Spraying

The water spray can be used to help iron heavy fabrics or difficult areas (collars, pockets, sleeves, creases, etc). It can also be used when ironing delicate fabrics which cannot be steam ironed.

Make sure there is water in the tank. Press the spray button **3** to produce a spray of water.

## Anti-drip feature

When the temperature of your iron is insufficient to create steam, the supply of water is cut off automatically to avoid any drips from the soleplate.

## Anti-scale filter

Your iron is fitted with a permanent anti-scale filter. This filter is fixed and cannot be removed for cleaning.

The filter is designed to reduce the build-up of limescale inside your iron. Limescale occurs during steam ironing due to water hardness.

Water hardness varies from one area to another. The effectiveness of the filter will depend on how 'hard' your water is.

## Care and cleaning

**▲ Warning: Do not use harsh abrasives, chemical cleaners or solvents to clean the exterior of your iron.**

Allow your iron to completely cool down and wipe the soleplate with a soft damp cloth. If polyester has burnt to the soleplate, iron a damp cotton cloth while your iron is still hot. Wipe over the rest of your iron with a soft damp cloth then wipe dry.

Do not immerse the appliance or power cord or plug in water or any other liquid.

## Self-cleaning

**▲ Only press the self-clean button when you want to activate the self cleaning system. Never press the self-clean button when ironing.**

The self-clean function removes scale and impurities. Use the self-clean function once every two weeks. If the water in your area is very hard, the self clean function should be used more frequently.

1. Ensure your iron is switched off and unplugged from the mains supply socket.
2. Set the steam control **2** to the no steam (0) position.
3. Fill your iron with water to the MAX level.
4. Stand your iron on its heel rest, plug in and switch on at the mains supply.
5. Set the temperature control **6** to the highest (MAX) setting. Allow your iron to heat up until the temperature indicator light **5** comes on.
6. Unplug your iron and hold it over a sink with the soleplate facing downwards.
7. Press and hold the self-clean button **11**. Hot water and steam will be ejected from the holes in the soleplate along with any impurities.
8. Release the self-clean button after one minute or when the water tank is empty.

- Stand your iron on its heel rest, plug it in to the mains supply socket and switch on. When the temperature indicator light comes on, iron an old piece of cloth to allow any remaining water to escape.
- After use, switch off and unplug your iron from the mains supply and allow it to fully cool. Empty out any remaining water.

## Cleaning the steam holes

To remove any build-up in or around the steam holes which may affect steam performance, use a cotton wool tip moistened with methylated spirits. Wipe off the methylated spirits with a damp cloth then dry the soleplate.

## Cleaning the exterior of your iron

To clean the exterior of your iron, wipe it with a soft damp cloth and wipe dry.

## Auto shut off feature

**⚠ ALWAYS disconnect your iron from the mains supply socket after use. NEVER leave the iron unattended with the auto shut off function in operation.**

An electronic safety device will automatically switch the heating element off if the iron has not been moved more than 30 seconds when resting on its soleplate in a horizontal position. If resting on its heel in a vertical position, this will happen after 15 minutes. The power light will flash whilst your iron is in auto shut off mode. To restart your iron, gently move it until the light stops flashing.

## Storing

**⚠ Warning:** Allow your iron to completely cool before storing. Always store your iron on its heel rest. Do not store your iron resting on its soleplate.

The SAFE-STORE™ heat indicator strip **10** shows you when the soleplate of your iron has cooled sufficiently for it to be safe to store. If the strip is red, your iron is too hot. When the words SAFE-STORE appear on the strip against a solid black background, the soleplate is at a safe temperature for storing.

Never wrap the power cord around the soleplate. The cord can be neatly wrapped around the heel of your iron.

## After sales service and replacement parts

In the case the appliance does not operate but is under warranty, return the product to the place it was purchased for a replacement. Please be aware that a valid form of proof of purchase will be required. For additional support, please contact our Consumer Service Department at: **United Kingdom: 0800 028 7154 | Spain: 0900 81 65 10 | France: 0805 542 055. For all other countries, please call +44 800 028 7154. International rates may apply. Alternatively, e-mail: BrevilleEurope@newellco.com.**

## Troubleshooting

For troubleshooting and FAQs visit [www.breville.co.uk/faqs](http://www.breville.co.uk/faqs)

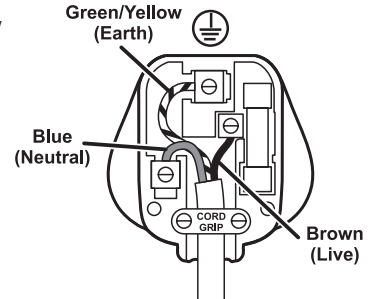
## Electrical safety (UK & Ireland only)

**⚠ This appliance must be earthed.**

This appliance is fitted with either a moulded or rewirable BS1363, 13 amp plug. The fuse should be ASTA approved to BS1362. If the fuse in a moulded plug needs to be changed, the fuse cover must be refitted. The appliance must not be used without the fuse cover fitted.

If the plug is unsuitable, it should be dismantled and removed from the supply cord and an appropriate plug fitted as detailed below. If you remove the plug it must not be connected to a 13 amp socket and the plug must be disposed of immediately.

If the plug fuse requires replacement, a fuse of the same rating as that fitted by the manufacturer must be used. In order to prevent a hazard do not fit a fuse of a lower or higher rating.



## Waste disposal

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. E-mail us at [BrevilleEurope@newellco.com](mailto:BrevilleEurope@newellco.com) for further recycling and WEEE information.



## INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL ET LE CONSERVER EN VUE D'UN USAGE FUTUR

Cet appareil peut être utilisé par des enfants d'au moins 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou des personnes sans expérience ni connaissance de ces appareils, à condition de leur fournir la supervision et les instructions nécessaires, l'utilisation sûre de l'appareil et de les sensibiliser aux dangers potentiels. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage ou l'entretien de l'appareil ne peuvent être réalisés par des enfants sans surveillance.

L'appareil et son cordon d'alimentation doivent rester hors de portée des enfants de moins de 8 ans lorsque le fer est en cours d'utilisation ou refroidit.

L'appareil ne doit être utilisé qu'aux fins auxquelles il a été conçu. Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Ne pas utiliser cet appareil en extérieur.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, le faire remplacer par le fabricant, un technicien de dépannage agréé ou toute personne qualifiée pour éviter tout risque de choc électrique.

L'appareil ne doit pas être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché sur une prise secteur.

L'appareil doit être débranché de la prise secteur avant de remplir le réservoir d'eau.

Toujours utiliser l'appareil sur une surface stable, à niveau, sèche et sans danger. Lorsque l'appareil est positionné sur son support, s'assurer que la surface sous le support est stable.

Ne pas utiliser l'appareil s'il est déjà tombé, s'il présente des dommages visibles ou s'il fuit.

- ⚠ Toujours s'assurer d'avoir les mains sèches avant de brancher ou de mettre en marche l'appareil.
- ⚠ Ne pas toucher les parties métalliques de l'appareil en cours d'utilisation : elles peuvent devenir brûlantes.
- ⚠ Cet appareil ne doit pas être placé sur, ou à proximité, d'une surface potentiellement brûlante (à l'instar d'une cuisinière, par exemple).
- ⚠ Toujours attendre que l'appareil ait refroidi avant de le nettoyer ou de le ranger.
- ⚠ Ne jamais immerger en partie ou en intégralité l'appareil, le cordon d'alimentation et/ou la prise dans l'eau ou tout autre liquide.
- ⚠ Le cordon d'alimentation ne doit jamais être noué, pincé, écrasé, en contact avec des surfaces brûlantes, ni pendre à l'extrémité d'un plan de travail.

## Pièces

1. Couvercle de l'entrée du réservoir d'eau
2. Commande de vapeur
3. Bouton de pulvérisation
4. Bouton de jet de vapeur
5. Voyant de température
6. Commande de température
7. Voyant d'alimentation
8. Semelle en céramique
9. Réservoir d'eau
10. Indicateur de chaleur SAFE-STORE™
11. Bouton d'autonettoyage
12. Repère « MAX » de niveau d'eau
13. Repère de la commande de température
14. Embout de pulvérisation

## Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois

⚠ **Avertissement** : Enlever tout l'emballage, y compris la protection de la semelle, avant d'utiliser le fer à vapeur.

Avant de brancher le fer à vapeur sur la prise secteur, s'assurer que la tension d'alimentation correspond à celle indiquée sur le fer à vapeur.

Lorsque le fer à vapeur est utilisé pour la première fois, une légère odeur et quelques fumées peuvent se dégager de l'appareil au cours des premières minutes d'utilisation. Cela est tout à fait normal et devrait disparaître rapidement.

## Nettoyage du fer à vapeur avant chaque utilisation

Suivre les étapes suivantes pour évacuer facilement toutes les impuretés ou résidus contenus à l'intérieur du fer à vapeur et issus de l'usine de fabrication.

1. Suivre les instructions de la rubrique « Remplissage du fer à vapeur » et remplir le réservoir d'eau de manière appropriée.
2. Vider le réservoir d'eau pour évacuer les corps étrangers, puis le remplir à nouveau.
3. Suivre les instructions de la rubrique « Repassage vapeur ». Régler la température sur la valeur « MAX » et la commande de vapeur sur le réglage élevé.
4. Repasser un vieux chiffon (coton ou tissu éponge si possible) pendant quelques minutes. Pendant le repassage, appuyer 4-5 fois sur le bouton de jet de vapeur.
5. Toutes les impuretés seront évacuées par la vapeur du fer à vapeur, avant d'être absorbées par le chiffon. Le fer à vapeur est maintenant prêt à l'emploi.

## Remplissage du fer à vapeur

1. S'assurer que le fer à vapeur est éteint et débranché de la prise secteur.
2. Régler la commande de vapeur **2** sur la position ARRÊT (0).
3. Ouvrir le couvercle de l'entrée du réservoir d'eau **1**.
4. À l'aide d'une carafe ou d'une bouteille, remplir le réservoir d'eau avec de l'eau du robinet. Pour éviter de créer des poches d'air, incliner légèrement le fer à vapeur lors du remplissage du réservoir.
5. Ne pas remplir le fer à vapeur au-dessus du repère « MAX » de niveau d'eau. Vérifier le niveau de l'eau en posant le fer à vapeur sur son talon de support.
6. Lorsque le fer à vapeur est rempli, s'assurer que le couvercle de l'entrée du réservoir d'eau est complètement fermé et bloqué pour empêcher l'eau de s'échapper lorsque le fer à vapeur est en cours d'utilisation.



## Repassage à sec

Dans le cadre d'un repassage des tissus à sec, il n'est pas nécessaire de remplir le réservoir d'eau. Cependant, si le réservoir contient déjà de l'eau, inutile de le vider.

1. Régler la commande de vapeur **2** sur la position ARRÊT (0).
2. Brancher le fer à vapeur sur la prise secteur et allumer l'appareil.
3. Pivoter le sélecteur rotatif de température **6** jusqu'à ce que le réglage désiré soit aligné avec le repère du dispositif **13**.
4. Lorsque le voyant de température **5** s'allume, le fer à vapeur est prêt à l'emploi.

## Repassage vapeur

**▲ Dans le cadre d'un repassage vapeur, attendre que l'appareil atteigne la température sélectionnée pour éviter que de l'eau ne coule de la semelle.**

Il est recommandé d'utiliser de la vapeur pour repasser certains types de tissus plus difficiles à traiter, comme le coton et le lin.

Toujours choisir la température la plus élevée pour repasser du lin ou du coton. Ne jamais utiliser la vapeur sur des tissus délicats, tels que le nylon, l'acrylique et le synthétique.

1. Remplir le fer à vapeur avec de l'eau.
2. Brancher le fer à vapeur sur la prise secteur et allumer l'appareil.
3. Régler la commande de température **6** sur la position ●●●. Plus le fer à vapeur est chaud, plus il produit de vapeur.
4. Lorsque le voyant de température **5** s'allume, le fer à vapeur est prêt à l'emploi. Le voyant de température s'allume et s'éteint pendant le repassage, car le fer à vapeur maintient constamment la bonne température.
5. Utiliser la commande de vapeur **2** pour sélectionner la quantité de vapeur souhaitée.
6. Pivoter la commande de vapeur sur la position vapeur élevée (☁) pour augmenter la quantité de vapeur, ou vers la position ARRÊT (0) pour diminuer la quantité de vapeur.
7. Il est possible de couper la vapeur à tout moment en réglant la commande de vapeur sur la position ARRÊT (0).

## Jet de vapeur

Le sélecteur rotatif de température doit être situé entre les positions ●● et ●●●. Attendre quelques secondes entre chaque pression du bouton de jet de vapeur.

Appuyer sur le bouton de jet de vapeur **4** à chaque fois qu'un faux pli nécessite un peu plus de vapeur. La vapeur sortira des trous de la semelle du fer à vapeur et sera projetée sur le tissu.

## Repassage vapeur vertical

**▲ Ne jamais repasser les vêtements lorsqu'ils sont portés.**

1. Préparer le fer à vapeur comme s'il s'agissait d'un repassage vapeur standard.
2. Tenir le fer à vapeur à au moins 15 cm du tissu.
3. Appuyer sur le bouton de jet de vapeur **4** selon les besoins. Attendre quelques secondes entre chaque pression du bouton.

## Pulvérisation

La pulvérisation d'eau peut être utilisée pour repasser des tissus lourds ou de zones difficiles (cols, poches, manches, plis, etc.). Elle peut également servir à repasser des tissus délicats qui ne peuvent pas être repassés à la vapeur.

S'assurer que le réservoir contient de l'eau. Appuyer sur le bouton de pulvérisation **3** pour produire un jet d'eau.

## Système anti-gouttes

Lorsque la température du fer à vapeur est insuffisante pour créer de la vapeur, l'alimentation en eau est automatiquement coupée pour éviter que des gouttes ne perlent le long de la semelle.

## Filtre anticalcaire

Le fer à vapeur est équipé d'un filtre anticalcaire permanent. Ce filtre a été fixé : il ne peut pas être enlevé, et donc nettoyé.

Le filtre est conçu pour réduire l'accumulation de calcaire à l'intérieur du fer à vapeur. Le calcaire se dépose pendant les repassages vapeur en raison de la dureté de l'eau. La dureté de l'eau varie d'une région à une autre. L'efficacité du filtre dépendra de la dureté de l'eau distribuée et utilisée.

## Entretien et nettoyage

**▲ Avertissement : Ne pas utiliser de solvants, de nettoyeurs chimiques ou d'agents abrasifs et agressifs pour nettoyer la partie externe du fer à vapeur.**

Laisser le fer à vapeur refroidir complètement, puis essuyer la semelle à l'aide d'un chiffon doux et humide. Si du polyester a brûlé et est accroché à la semelle, repasser un chiffon en coton humide tant qu'elle est encore chaude. Essuyer le reste du fer à vapeur avec un chiffon doux et humide, puis à sec.

Ne pas immerger l'appareil, le cordon d'alimentation et/ou la prise dans l'eau ou tout autre liquide.

## Autonettoyage

**▲ Appuyer uniquement sur le bouton d'autonettoyage pour activer le système d'autonettoyage. Ne jamais appuyer sur le bouton d'autonettoyage en plein repassage.**

Le système d'autonettoyage élimine le calcaire et les impuretés. Utiliser le système d'autonettoyage une fois toutes les deux semaines. Si l'eau distribuée dans la région est très dure, le système d'autonettoyage doit être utilisé plus fréquemment.

1. S'assurer que le fer à vapeur est éteint et débranché de la prise secteur.
2. Régler la commande de vapeur **2** sur la position ARRÊT (0).
3. Remplir le fer à vapeur avec de l'eau jusqu'au repère « MAX ».
4. Placer le fer à vapeur sur son talon de support, le brancher sur la prise secteur et le mettre en marche.
5. Régler la commande de température **6** sur le réglage le plus élevé (MAX). Attendre que le fer à vapeur chauffe et que le voyant de température **5** s'allume.
6. Débrancher le fer à vapeur et le tenir au-dessus d'un évier avec la semelle orientée vers le bas.
7. Appuyer sur et maintenir enfoncé le bouton d'autonettoyage **11**. De l'eau chaude et de la vapeur seront alors éjectées des trous de la semelle, avec les impuretés éventuelles.
8. Relâcher le bouton d'autonettoyage après une minute ou lorsque le réservoir d'eau est vide.
9. Placer le fer à vapeur sur son talon de support, le brancher sur la prise secteur et le mettre en marche. Lorsque le voyant de température s'allume, repasser un vieux chiffon pour évacuer l'eau restante.
10. Après chaque utilisation, éteindre le fer à vapeur et le débrancher de la prise secteur, puis le laisser refroidir complètement. Évacuer l'eau restante.

## Nettoyage des trous de la semelle

Pour enlever toute accumulation située à l'intérieur ou autour des trous de la semelle et susceptible d'affecter les performances de l'appareil, utiliser un coton-tige imbibé d'alcool à brûler. Essuyer l'alcool à brûler avec un chiffon humide, puis sécher la semelle.

## Nettoyage de la partie externe du fer à vapeur

Pour nettoyer la partie externe du fer à vapeur, l'essuyer avec un chiffon doux humide puis à sec.

## Système d'arrêt automatique

**▲ TOUJOURS débrancher le fer à vapeur de la prise secteur après utilisation. Ne JAMAIS laisser le fer à vapeur sans surveillance lorsque la fonction d'arrêt automatique est activée.**

L'appareil comporte un dispositif de sécurité électronique qui éteint automatiquement l'élément chauffant si le fer à vapeur n'a pas été déplacé pendant plus de 30 secondes et s'il repose sur la semelle, en position horizontale. S'il repose sur son talon de support en position verticale, le dispositif se déclenchera au bout de 15 minutes. Le voyant d'alimentation clignote lorsque le fer à vapeur est en mode d'arrêt automatique. Pour redémarrer le fer à vapeur, le déplacer doucement jusqu'à ce que le voyant cesse de clignoter.

## Rangement

**▲ Avertissement :** Laisser le fer à vapeur refroidir complètement avant de le ranger. Toujours ranger le fer à vapeur en le posant sur son talon de support. Ne pas ranger le fer à vapeur en le posant sur la semelle.

L'indicateur de chaleur SAFE-STORE™ **10** précise à l'utilisateur que la semelle du fer à vapeur a suffisamment refroidi et que l'appareil peut donc être rangé en toute sécurité. Si l'indicateur est rouge, le fer à vapeur est trop chaud. Lorsque les mots SAFE-STORE apparaissent sur un fond noir au niveau de l'indicateur, cela signifie que la semelle a atteint la température suffisante autorisant le rangement de l'appareil.

Ne jamais enrouler le cordon d'alimentation autour de la semelle. Le cordon peut être soigneusement, et en toute sécurité, enroulé autour du talon de support du fer à vapeur.

## Service après-vente et pièces de rechange

Si l'appareil ne fonctionne plus, mais est encore sous garantie, rappez le produit où vous l'avez acheté pour procéder à un échange. Veuillez remarquer qu'une preuve d'achat valide vous sera exigée. Pour obtenir de l'aide supplémentaire, veuillez prendre contact avec notre service après-vente au : **Royaume-Uni : 0800 028 7154 | Espagne : 0900 81 65 10 | France : 0805 542 055. Pour tous les autres pays, appelez le +44 800 028 7154. Un tarif international s'applique. Vous pouvez également envoyer un e-mail à : BrevilleEurope@newellco.com.**

## Dépannage

Vous trouverez des instructions de dépannage ainsi que des réponses aux questions les plus courantes à l'adresse : [www.breville.co.uk/faqs](http://www.breville.co.uk/faqs)

## Mise au rebut des déchets

Les équipements électriques usagés ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Recyclez ces déchets lorsque cela est possible.

Écrivez-nous un e-mail à l'adresse [BrevilleEurope@newellco.com](mailto:BrevilleEurope@newellco.com) pour plus d'informations sur le recyclage et la directive WEEE.



## Wichtige Sicherheitshinweise

BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN UND ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. mangelnder Erfahrung oder fehlenden Kenntnissen benutzt werden, wenn sie dabei beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- oder Wartungstätigkeiten dürfen von Kindern nicht ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Das Gerät und sein Stromkabel müssen sich außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren befinden, während das Gerät eingeschaltet ist oder abkühlt. Setzen Sie das Gerät nie für Zwecke ein, für die es nicht bestimmt ist. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.

Beschädigte Stromkabel müssen durch den Hersteller, den Kundendienst oder andere qualifizierte Personen ersetzt werden, um Gefahren auszuschließen.

Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es an die Stromzufuhr angeschlossen ist.

Das Gerät muss von der Stromzufuhr getrennt werden, bevor Sie den Wassertank mit Wasser füllen.

Verwenden Sie das Gerät immer auf einer stabilen, sicheren, trockenen und ebenen Unterlage. Wenn Sie das Gerät auf seinem Standfuß abstellen, stellen Sie sicher, dass es auf einer stabilen Oberfläche steht.

Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Beschädigungen aufweist oder Wasser austritt.

- ▲ Stellen Sie immer sicher, dass Ihre Hände trocken sind, bevor Sie den Stecker berühren oder das Gerät einschalten.
- ▲ Berühren Sie die Metallteile des Geräts während des Gebrauchs nicht, da diese sehr heiß werden können.
- ▲ Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von oder auf Oberflächen, die heiß werden können (z. B. Gas- oder Elektroherd).
- ▲ Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen oder aufbewahren.
- ▲ Tauchen Sie Teile des Geräts oder Stromkabels nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- ▲ Achten Sie darauf, dass das Stromkabel nicht über den Rand der Arbeitsfläche hängt, heiße Oberflächen berührt, verknotet oder eingeklemmt wird oder sich verfängt.



## Teile

1. Abdeckung der Wassertank-Einfüllöffnung
2. Dampfgregler
3. Sprühtaste
4. Dampfstoßtaste
5. Temperaturleuchte
6. Temperaturregler
7. Betriebsleuchte
8. Keramik-Bügelsohle
9. Wassertank
10. SAFE-STORE™-Wärmeanzeigeleiste
11. Selbstreinigungstaste
12. Markierung für maximalen Füllstand (MAX)
13. Temperaturwahlmarkierung
14. Sprühdüse

## Vor dem ersten Gebrauch

**⚠ Vorsicht:** Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien, einschließlich etwaiger Aufkleber und Schutzfolien auf der Bügelsohle, bevor Sie das Bügeleisen verwenden.

Bevor Sie das Bügeleisen an das Stromnetz anschließen, stellen Sie sicher, dass die Netzspannung mit den Angaben auf dem Bügeleisen übereinstimmt.

Bei der ersten Verwendung des Bügeleisens kann es in den ersten Minuten zu einer leichten Geruchsbildung und Rauchentwicklung kommen. Dies ist normal und hört auf.

## Reinigung des Bügeleisens vor der Verwendung

Befolgen Sie diese einfachen Schritte, um durch den Fertigungsprozess verursachte Verunreinigungen und Rückstände im Inneren des Dampfbügeleisens zu entfernen.

1. Füllen Sie Wasser ein wie unter „Befüllen des Wassertanks“ beschrieben.
2. Entleeren Sie den Wassertank, um Fremdkörper herauszuspülen, und füllen Sie ihn dann erneut.
3. Befolgen Sie die Anweisungen unter „Bügeln mit Dampf“. Stellen Sie den Temperaturregler auf die Position MAX und den Dampfgregler auf die hohe Dampfposition.
4. Bügeln Sie einige Minuten lang ein altes Stück Stoff (Baumwolle oder Frottee ist ideal). Drücken Sie die Dampfstoßtaste beim Bügeln vier oder fünf Mal.
5. Etwaige Verunreinigungen werden durch den Dampf aus dem Bügeleisen entfernt und vom Tuch aufgenommen. Das Bügeleisen ist jetzt einsatzbereit.

## Befüllen des Wassertanks

1. Vergewissern Sie sich, dass das Bügeleisen ausgeschaltet und der Netzstecker gezogen ist.
2. Stellen Sie den Dampfgregler **2** in die Position AUS (0).
3. Öffnen Sie die Abdeckung der Wassertank-Einfüllöffnung **1**.
4. Füllen Sie den Tank mithilfe eines Messbechers mit gewöhnlichem Leitungswasser. Um Luftblasen zu verhindern, halten Sie das Bügeleisen beim Befüllen leicht schräg.
5. Füllen Sie den Wassertank des Bügeleisens nicht über die Markierung für den maximalen Füllstand (MAX) hinaus. Prüfen Sie den Wasserstand, indem Sie das Bügeleisen auf seinen Standfuß stellen.
6. Vergewissern Sie sich anschließend, dass die Abdeckung der Wassertank-Einfüllöffnung vollständig geschlossen ist, um zu verhindern, dass bei der Verwendung des Bügeleisens Wasser austritt.

## Bügeln ohne Dampf

Wenn Sie das Bügeleisen zum Trockenbügeln verwenden möchten, brauchen Sie den Wassertank nicht zu füllen. Wenn sich im Wassertank jedoch bereits Wasser befindet, müssen Sie ihn nicht entleeren.


1. Stellen Sie den Dampfgregler **2** in die Position AUS (0).
2. Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose und schalten Sie das Bügeleisen ein.
3. Drehen Sie den Temperaturregler **6**, bis die gewünschte Einstellung mit der Temperaturwahlmarkierung **3** übereinstimmt.
4. Wenn die Temperaturleuchte **5** aufleuchtet, ist das Bügeleisen einsatzbereit.

## Bügeln mit Dampf

**⚠ Wenn Sie beim Bügeln mit Dampf nicht warten, bis das Bügeleisen die ausgewählte Temperatur erreicht hat, können sich an der Bügelsohle Wassertropfen bilden.**

Es empfiehlt sich, schwer zu bügelnde Stoffe wie Baumwolle oder Leinen mit Dampf zu bügeln.

Wählen Sie beim Bügeln von Baumwolle und Leinen immer die höchste Temperatureinstellung aus. Empfindliche Stoffe aus Nylon, Acryl und synthetischen Fasern sollten immer ohne Dampf gebügelt werden.

1. Füllen Sie das Bügeleisen mit Wasser.
2. Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose und schalten Sie das Bügeleisen ein.
3. Stellen Sie den Temperaturregler **6** auf die Position ●●●. Je heißer das Bügeleisen ist, desto mehr Dampf wird erzeugt.
4. Wenn die Temperaturleuchte **5** aufleuchtet, ist das Bügeleisen einsatzbereit. Die Temperaturleuchte geht während des Bügelns an und aus, da das Bügeleisen versucht, die gewünschte Temperatur zu halten.
5. Stellen Sie die gewünschte Dampfstärke mithilfe des Dampfgreglers **2** ein.
6. Bewegen Sie den Dampfgregler auf eine höhere Dampfposition () , um mehr Dampf zu erzeugen, oder in Richtung der Position AUS (0), um weniger Dampf zu erzeugen.
7. Sie können den Dampf jederzeit ausschalten, indem Sie den Dampfgregler auf AUS (0) stellen.

## Dampfstoß

Der Temperaturregler muss zwischen den Einstellungen ●● und ●●● stehen. Lassen Sie zwischen den einzelnen Dampfstoßen einige Sekunden verstreichen.

Drücken Sie die Dampfstoßtaste **4**, wenn Sie beim Bügeln hartnäckiger Falten zusätzlichen Dampf benötigen. Aus den Löchern in der Bügelsohle wird zusätzlicher Dampf auf den Stoff abgegeben.

## Vertikales Dampfbügeln

**⚠ Bügeln Sie Kleidungsstücke niemals während des Tragens.**

1. Bereiten Sie das Bügeleisen wie für das Bügeln mit Dampf vor.
2. Halten Sie das Bügeleisen im Abstand von 15 cm zum Kleidungsstück.
3. Drücken Sie die Dampfstoßtaste **4** nach Bedarf. Lassen Sie zwischen den einzelnen Dampfstoßen einige Sekunden verstreichen.

## Sprühen

Mit der Sprühfunktion können schwere Stoffe und schwierige Stellen (Kragen, Taschen, Ärmel, Bügelfalten usw.) leichter gebügelt werden. Sie können die Funktion auch für empfindliche Stoffe verwenden, die nicht mit Dampf gebügelt werden können.

Vergewissern Sie sich, dass der Tank mit Wasser gefüllt ist. Drücken Sie die Sprühtaste **3**, um den Stoff mit einem Wassernebel zu befeuchten.

## Antitropffunktion

Ist das Bügeleisen nicht heiß genug, um Dampf zu erzeugen, wird die Wasserzufuhr automatisch unterbrochen, um Tropfenbildung auf der Bügelsohle zu verhindern.

## Anti-Kalk-Filter

Das Bügeleisen ist mit einem permanenten Anti-Kalk-Filter ausgestattet. Dieser Filter ist fest eingebaut und kann nicht zur Reinigung herausgenommen werden.

Der Filter soll die Bildung von Kalkablagerungen im Bügeleisen reduzieren. Beim Bügeln mit Dampf kann es aufgrund des Kalkgehalts des Wassers zu Ablagerungen kommen.

Die Wasserhärte ist von Region zu Region unterschiedlich. Wie wirkungsvoll der Filter ist, hängt von der Wasserhärte der jeweiligen Region ab.

## Pflege und Reinigung

**⚠ Vorsicht: Verwenden Sie keine aggressiven Scheuermittel, chemischen Reinigungsmittel oder Lösungsmittel, um die Außenflächen des Bügeleisens zu reinigen.**

Lassen Sie das Bügeleisen vollständig abkühlen und wischen Sie die Bügelsohle mit einem weichen feuchten Tuch ab. Hat sich Polyester in die Bügelsohle eingebrannt, bügeln Sie bei noch heißem Bügeleisen über ein feuchtes Baumwolltuch. Wischen Sie den Rest des Bügeleisens mit einem weichen feuchten Tuch ab und trocknen Sie es.

Tauchen Sie das Gerät, das Stromkabel oder den Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

## Selbstreinigungsfunktion

**⚠ Drücken Sie die Selbstreinigungstaste nur, wenn Sie das Selbstreinigungssystem aktivieren wollen. Drücken Sie die Taste nie während des Bügelns.**

Die Selbstreinigungsfunktion entfernt Kalk und Verunreinigungen. Verwenden Sie die Selbstreinigungsfunktion alle zwei Wochen. Ist das Wasser in Ihrer Region sehr hart, sollten Sie die Selbstreinigungsfunktion häufiger einsetzen.

1. Vergewissern Sie sich, dass das Bügeleisen ausgeschaltet und der Netzstecker gezogen ist.
2. Stellen Sie den Dampfgregler **2** in die Position AUS (0).
3. Füllen Sie das Bügeleisen bis zur Markierung MAX mit Wasser.
4. Stellen Sie das Bügeleisen auf seinen Standfuß und stecken Sie den Stecker in eine Netzsteckdose.
5. Stellen Sie den Temperaturregler **6** auf die höchste Position (MAX). Warten Sie, bis das Bügeleisen heiß genug ist und die Temperaturleuchte **5** aufleuchtet.
6. Ziehen Sie den Netzstecker und halten Sie das Bügeleisen mit der Bügelsohle nach unten über eine Spüle.
7. Drücken Sie die Selbstreinigungstaste **1** und halten Sie sie gedrückt. Aus den Löchern in der Bügelsohle werden die Verunreinigungen gemeinsam mit heißem Wasser und Dampf ausgestoßen.
8. Lassen Sie die Selbstreinigungstaste nach einer Minute (oder wenn der Wassertank leer ist) los.
9. Stellen Sie das Bügeleisen auf seinen Standfuß und stecken Sie den Stecker in eine Netzsteckdose. Wenn die Temperaturleuchte aufleuchtet, bügeln Sie ein altes Stück Stoff, damit mögliche Wasserrückstände entweichen können.
10. Nach der Verwendung schalten Sie das Bügeleisen aus, ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie es vollständig abkühlen. Entleeren Sie den Wassertank.

## Reinigung der Dampföcher

Entfernen Sie Ablagerungen an den Dampföchern, die sich auf die Dampfleistung auswirken können, mit einem Wattestäbchen, das Sie mit Brennspiritus befeuchtet haben. Wischen Sie den Brennspiritus mit einem feuchten Tuch ab und trocknen Sie dann die Bügelsohle.

## Reinigung der Außenflächen des Bügeleisens

Reinigen Sie das Gehäuse des Bügeleisens mit einem weichen feuchten Tuch und wischen Sie es dann trocken.

## Abschaltautomatik

**⚠ Trennen Sie das Bügeleisen nach Gebrauch IMMER von der Stromzufuhr. Lassen Sie das Bügeleisen NIE unbeaufsichtigt, wenn die Abschaltautomatik aktiv ist.**

Eine elektronische Sicherheitsvorrichtung schaltet das Heizelement automatisch ab, wenn das Bügeleisen länger als 30 Sekunden waagrecht auf der Bügelsohle liegt, ohne bewegt zu werden. Wenn das Bügeleisen aufrecht auf seinem Standfuß steht, erfolgt dies nach 15 Minuten. Die Betriebsleuchte blinkt, während sich das Bügeleisen im automatischen Abschaltmodus befindet. Um das Bügeleisen wieder in Betrieb zu nehmen, bewegen Sie es leicht, bis die Betriebsleuchte zu blinken aufhört.

## Aufbewahrung

**⚠ Vorsicht:** Lassen Sie das Bügeleisen vollständig abkühlen, bevor Sie es wegräumen. Bewahren Sie das Bügeleisen immer auf dem Standfuß stehend auf. Stellen Sie das Bügeleisen zur Aufbewahrung nicht auf die Bügelsohle.

An der SAFE-STORE™-Wärmeanzeigeleiste A erkennen Sie, ob die Bügelsohle ausreichend abgekühlt ist, um sicher aufbewahrt zu werden. Wenn die Leiste rot ist, ist das Bügeleisen noch zu heiß. Wenn die Wörter SAFE-STORE (SICHERE AUFBEWAHRUNG) vor einem durchgehend schwarzen Hintergrund erscheinen, weist die Bügelsohle eine sichere Temperatur für die Aufbewahrung auf.

Wickeln Sie das Stromkabel nie um die Bügelsohle. Das Kabel kann ordentlich um den Standfuß des Bügeleisens gewickelt werden.

## Kundendienst und Ersatzteile

Sollte das Gerät während der Garantiezeit nicht ordnungsgemäß funktionieren, senden Sie es an die Verkaufsstelle zurück, um ein Ersatzgerät zu erhalten. Bitte beachten Sie, dass Sie einen gültigen Kaufbeleg vorweisen müssen. Weitere Unterstützung durch unsere Kundendienstabteilung erhalten Sie hier: **Großbritannien: 0800 028 7154 | Spanien: 0900 81 65 10 | Frankreich: 0805 542 055. Alle anderen Länder: +44 800 028 7154. Möglicherweise werden internationale Fernspreckgebühren erhoben. Oder senden Sie eine E-Mail an: [BrevilleEurope@newellco.com](mailto:BrevilleEurope@newellco.com).**

## Fehlerbehebung

Hinweise zur Fehlerbehebung und Antworten auf häufig gestellte Fragen finden Sie unter [www.breville.co.uk/faqs](http://www.breville.co.uk/faqs).

## Entsorgung

Ausgediente Elektroprodukte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte zu einer Recyclinganlage bringen, falls vorhanden. Senden Sie eine E-Mail an [BrevilleEurope@newellco.com](mailto:BrevilleEurope@newellco.com), falls Sie weitere Recycling- und WEEE-Informationen benötigen.



## Importanti informazioni sulla sicurezza

LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER LA CONSULTAZIONE FUTURA

L'apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da individui con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o privi di esperienza, se sotto supervisione oppure qualora siano state loro impartite istruzioni in merito all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e qualora comprendano i rischi che ne possono derivare. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

Tenere l'apparecchio e il relativo cavo al di fuori della portata di bambini di età inferiore a 8 anni quando è spento o si sta raffreddando.

Non utilizzare mai il presente apparecchio per fini diversi dalla sua destinazione d'uso. Il presente apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.

Nel caso in cui il cavo di alimentazione sia danneggiato, deve essere sostituito dalla casa produttrice, dal servizio di assistenza o da persone debitamente qualificate al fine di evitare possibili rischi.

L'apparecchio non deve essere lasciato incustodito quando è collegato all'alimentazione di rete.

L'apparecchio deve essere scollegato dalla presa dell'alimentazione di rete prima di riempire d'acqua l'apposito serbatoio.

Utilizzare sempre l'apparecchio su una superficie stabile, sicura, asciutta e piana. Quando si colloca l'apparecchio sull'apposito supporto, assicurarsi che la superficie su cui poggia il supporto sia stabile.

Non utilizzare l'apparecchio nel caso in cui sia stato fatto cadere o presenti segni visibili di danneggiamento o di perdite.

- ⚠ Controllare sempre di avere le mani asciutte prima di maneggiare la presa o di accendere l'apparecchio.
- ⚠ Non toccare le parti metalliche dell'apparecchio durante l'utilizzo in quanto esse possono surriscaldarsi.
- ⚠ L'apparecchio non deve essere collocato sopra o in prossimità di superfici potenzialmente calde (come cucine a gas o elettriche).
- ⚠ Lasciare sempre raffreddare l'apparecchio prima della pulizia o della conservazione.
- ⚠ Non immergere mai l'apparecchio o il cavo di alimentazione e la spina in acqua o in altri liquidi.
- ⚠ Evitare sempre che il cavo di alimentazione penzoli dal bordo di un piano di lavoro, tocchi superfici calde oppure si attorcigli, resti intrappolato o schiacciato.

## Componenti

1. Coperchio dell'ingresso del serbatoio d'acqua
2. Comando del vapore
3. Pulsante spruzzo
4. Pulsante getto di vapore
5. Spia indicatrice temperatura
6. Comando per regolare la temperatura
7. Spia indicatrice accensione
8. Piastra in ceramica
9. Serbatoio dell'acqua
10. Striscia indicatrice del calore SAFE-STORE™
11. Pulsante auto-pulizia
12. Indicatore livello MAX dell'acqua
13. Segno di indice per il controllo della temperatura
14. Ugello spruzzo

## Prima del primo utilizzo

⚠ **Avvertenza:** rimuovere tutti gli imballaggi, ivi inclusa l'eventuale protezione della piastra, prima di utilizzare il ferro da stiro.

Prima di collegare il ferro da stiro all'alimentazione di rete, verificare che la tensione dell'alimentazione di rete corrisponda a quella riportata sull'apparecchio.

Quando si utilizza il ferro da stiro per la prima volta, si potrebbe avvertire un leggero odore e il ferro da stiro potrebbe emettere un po' di fumo per i primi minuti di funzionamento. Si tratta di un fenomeno assolutamente normale, destinato a scomparire.

## Pulizia del ferro da stiro prima dell'utilizzo

Seguire questi semplici passaggi al fine di rimuovere eventuali impurità o residui all'interno del ferro a vapore che potrebbero essere rimasti dal processo di fabbricazione.

1. Attenersi alle istruzioni relative al riempimento del ferro da stiro e riempire il serbatoio dell'acqua come descritto.
2. Svuotare il serbatoio dell'acqua per eliminare eventuali particelle estranee, quindi riempirlo nuovamente.
3. Seguire le istruzioni relative alla stiratura a vapore. Impostare la temperatura su MAX e il comando del vapore su vapore elevato.
4. Stirare un pezzo di stoffa vecchio (l'ideale è un pezzo di cotone o un asciugamano) per alcuni minuti. Durante la stiratura, premere il pulsante vapore 4 o 5 volte.
5. Il vapore eliminerà eventuali impurità dal ferro da stiro, che saranno assorbite dal panno. Il ferro da stiro è ora pronto per l'uso.

## Riempimento del ferro da stiro

1. Verificare che il ferro da stiro sia spento e scollegato dalla presa dell'alimentazione di rete.
2. Portare il comando del vapore **2** nella posizione SPENTO (0).
3. Aprire il coperchio di ingresso del serbatoio dell'acqua **1**.
4. Utilizzando una caraffa, riempire il serbatoio con acqua di rubinetto. Per evitare la formazione di bolle d'aria, inclinare leggermente il ferro da stiro durante l'operazione di riempimento.
5. Non riempire il ferro da stiro al di sopra del segno MAX dell'indicatore del livello dell'acqua. Controllare il livello dell'acqua appoggiando il ferro da stiro sul supporto.
6. Quando il ferro da stiro è pieno, assicurarsi che il coperchio dell'ingresso del serbatoio dell'acqua sia perfettamente chiuso e sigillato per evitare che l'acqua fuoriesca dal ferro da stiro durante l'utilizzo.

## Stiratura senza vapore

Se si intende stirare a secco i tessuti, non è necessario riempire il serbatoio dell'acqua. Tuttavia, se l'acqua è già presente nel serbatoio, non è necessario svuotarla.

1. Impostare il comando del vapore **2** sulla posizione senza vapore (0).
2. Collegare il ferro da stiro all'alimentazione di rete e accendere.
3. Ruotare il comando della temperatura **6** fino a quando l'impostazione desiderata è allineata con il puntatore della ghiera **B**.
4. Quando la spia indicatrice della temperatura **5** si accende, il ferro da stiro è pronto per l'uso.

## Stiratura a vapore

**⚠ Durante la stiratura a vapore, se non si lascia che il ferro da stiro raggiunga la temperatura selezionata, dalla piastra potrebbe gocciolare dell'acqua.**

Si consiglia di utilizzare il vapore per i tessuti più difficili da stirare come cotone e lino. Quando si stirano cotone e lino, selezionare sempre la temperatura più elevata. Non utilizzare mai il vapore con tessuti delicati come nylon, acrilici e sintetici.

1. Riempire d'acqua il ferro da stiro.
2. Collegare il ferro da stiro all'alimentazione di rete e accendere.
3. Portare il comando della temperatura **6** sulla posizione ●●●. Più caldo è il ferro, maggiore è la quantità di vapore generata.
4. Quando la spia indicatrice della temperatura **5** si accende, il ferro da stiro è pronto per l'uso. La spia indicatrice della temperatura si accende e si spegne durante la stiratura per indicare che il ferro da stiro mantiene la temperatura corretta.
5. Regolare il comando del vapore **2** per selezionare la fuoriuscita di vapore desiderata.
6. Spostare il comando del vapore sulla posizione vapore elevato (☁) per aumentare la quantità di vapore oppure verso l'impostazione SPENTO (0) per ridurre la quantità di vapore.
7. L'erogazione di vapore può essere interrotta in qualsiasi momento portando il comando del vapore nella posizione SPENTO (0).

## Getto di vapore

La ghiera di regolazione della temperatura deve essere impostata su un valore compreso fra ●● e ●●●. Attendere diversi secondi fra una pressione del pulsante vapore e la successiva.

Premere il pulsante del getto di vapore **4** ogni volta che si presenta una piega ostinata che richiede vapore extra. Il vapore fuoriesce dai fori della piastra del ferro da stiro e passa al tessuto.

## Stiratura a vapore verticale

**⚠ Non stirare mai gli indumenti mentre vengono indossati.**

1. Preparare il ferro da stiro come si farebbe per la stiratura a vapore.
2. Tenere il ferro da stiro a 15 cm di distanza dal tessuto.
3. Premere il pulsante del getto di vapore **4** secondo necessità. Attendere diversi secondi fra una pressione del pulsante e la successiva.

## Spruzzatura

Lo spruzzo d'acqua può essere utilizzato per facilitare la stiratura di tessuti pesanti o di aree difficili da stirare (colletti, tasche, maniche, pieghe, ecc.) Può inoltre essere utilizzato per la stiratura di tessuti delicati che non possono essere stirati a vapore.

Verificare che il serbatoio contenga acqua. Premere il pulsante spruzzo **3** per produrre uno spruzzo d'acqua.

## Funzione antigocciolamento

Quando la temperatura del ferro non è sufficiente per creare vapore, l'erogazione d'acqua viene interrotta automaticamente per evitare gocciolamenti dalla piastra.

## Filtro anticalcare

Il ferro da stiro è dotato di un filtro anticalcare permanente. Il filtro è fisso e non può essere rimosso per la pulizia.

Il filtro è progettato per ridurre l'accumulo di calcare all'interno del ferro da stiro. La formazione di calcare durante la stiratura a vapore è dovuta alla durezza dell'acqua.

La durezza dell'acqua varia da un'area all'altra. L'efficacia del filtro dipende da quanto è dura l'acqua utilizzata.

## Manutenzione e pulizia

**⚠ Avvertenza: non utilizzare abrasivi aggressivi, detergenti chimici o solventi per pulire l'esterno del ferro da stiro.**

Lasciare raffreddare completamente il ferro da stiro e pulire la piastra con un panno morbido inumidito. Se del poliestere si è attaccato alla piastra, stirare un panno di cotone umido mentre il ferro è ancora caldo. Pulire il resto del ferro da stiro con un panno morbido inumidito, quindi asciugare.

Non immergere l'apparecchio, il cavo dell'alimentazione o la spina nell'acqua o in altri liquidi.

## Auto-pulizia

**⚠ Premere il pulsante auto-pulizia solo quando si desidera attivare il sistema di auto-pulizia. Non premere mai il pulsante auto-pulizia durante la stiratura.**

La funzione di auto-pulizia rimuove calcare e impurità. Utilizzare la funzione di auto-pulizia una volta ogni due settimane. Se l'acqua nell'area di residenza è molto dura, sarà necessario utilizzare la funzione di auto-pulizia con maggior frequenza.

1. Verificare che il ferro da stiro sia spento e scollegato dalla presa dell'alimentazione di rete.
2. Impostare il comando del vapore **2** sulla posizione senza vapore (0).
3. Riempire d'acqua il ferro da stiro fino al livello MAX.
4. Appoggiare il ferro da stiro sul supporto e accendere l'alimentazione di rete.
5. Portare il comando della temperatura **6** sull'impostazione più alta (MAX). Far riscaldare il ferro da stiro fino a quando la spia indicatrice della temperatura **5** si accende.
6. Scollegare il ferro da stiro e tenerlo sopra un lavandino con la piastra rivolta verso il basso.
7. Premere e tenere premuto il pulsante auto-pulizia **11**. L'acqua calda e il vapore verranno espulsi dai fori della piastra insieme a eventuali impurità.
8. Rilasciare il pulsante dell'auto-pulizia dopo un minuto o quando il serbatoio dell'acqua è vuoto.
9. Posizionare il ferro da stiro sull'apposito supporto, collegarlo alla presa di alimentazione e accenderlo. Quando la spia della temperatura si accende, stirare un vecchio panno per consentire l'eventuale fuoriuscita dell'acqua residua.
10. Dopo l'uso, spegnere e scollegare il ferro da stiro dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare completamente. Svuotare l'eventuale acqua residua.

## Pulizia dei fori del vapore

Per rimuovere eventuali accumuli all'interno o attorno ai fori del vapore che possono influire sulle prestazioni del vapore, utilizzare la punta di un cotton fioc inumidita con alcol denaturato. Rimuovere l'alcol denaturato con un panno inumidito, quindi asciugare la piastra.

## Pulizia dell'esterno del ferro da stiro

Per pulire l'esterno del ferro da stiro, utilizzare un panno morbido inumidito, quindi asciugare.

## Funzione di spegnimento automatico

**⚠** Dopo l'uso, scollegare **SEMPRE** il ferro da stiro dalla presa dell'alimentazione di rete. **NON** lasciare **MAI** il ferro incustodito con la funzione di spegnimento automatico attivata.

Un dispositivo di sicurezza elettronico spegne automaticamente l'elemento riscaldante se il ferro da stiro non viene spostato per più di 30 secondi quando è appoggiato sulla piastra in posizione orizzontale. Se appoggiato al supporto in posizione verticale, lo spegnimento automatico ha luogo dopo 15 minuti. Quando il ferro da stiro è nella modalità di spegnimento automatico, la spia dell'alimentazione lampeggia. Per riavviare il ferro da stiro, spostarlo delicatamente fino a quando la spia smette di lampeggiare.

## Conservazione

**⚠ Avvertenza:** attendere il completo raffreddamento del ferro da stiro prima di metterlo via. Conservare sempre il ferro da stiro sull'apposito supporto. Non conservare il ferro da stiro appoggiato sulla piastra.

La striscia indicatrice del calore SAFE-STORE™ **10** indica quando la piastra del ferro da stiro si è raffreddata a sufficienza per poterla riporre in modo sicuro. Se la striscia è rossa, il ferro da stiro è troppo caldo. Quando la scritta SAFE-STORE appare sulla striscia su uno sfondo nero solido, la piastra ha raggiunto una temperatura sicura per la conservazione.

Non avvolgere mai il cavo di alimentazione intorno alla piastra. Il cavo può essere avvolto attorno al supporto del ferro da stiro.

## Assistenza post-vendita e parti di ricambio

Nel caso in cui l'apparecchio non funzioni ma sia ancora in garanzia, restituire il prodotto al punto vendita presso cui è stato acquistato per la sostituzione. Tenere presente che sarà richiesto un documento valido attestante l'acquisto. Per ulteriore assistenza, rivolgersi al nostro servizio di assistenza clienti chiamando il numero: **Regno Unito: 0800 028 7154 | Spagna: 0900 81 65 10 | Francia: 0805 542 055. Per tutti gli altri Paesi, chiamare il numero +44 800 028 7154. Potrebbero essere applicate tariffe internazionali. In alternativa, scrivere a: BrevilleEurope@newellco.com.**

## Risoluzione dei problemi

Per la risoluzione dei problemi e le risposte a domande frequenti (FAQ), consultare la sezione [www.breville.co.uk/faqs](http://www.breville.co.uk/faqs).

## Smaltimento dei rifiuti

Gli apparecchi elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Riciclare laddove esistano appositi impianti. Inviare una e-mail a [BrevilleEurope@newellco.com](mailto:BrevilleEurope@newellco.com) per ulteriori informazioni sul riciclo e sulla direttiva RAEE.



## Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

**UWAŻNIE PRZECZYTAJ I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ**

Urządzenie może być używane przez dzieci od 8. roku życia, osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, czuciowej lub psychicznej oraz osoby niemające odpowiedniego doświadczenia ani wiedzy, pod warunkiem że korzystają z urządzenia pod nadzorem lub zostały poinstruowane odnośnie do bezpiecznego używania urządzenia oraz mają świadomość ryzyka związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci nie powinny czyścić ani konserwować urządzenia bez nadzoru.

Przechowuj włączone lub stygnące urządzenie i przewód w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8. roku życia.

**Nigdy nie używaj urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użycia w gospodarstwie domowym. Nie wolno go używać na zewnątrz.**

**W celu uniknięcia zagrożenia uszkodzony przewód zasilający może być wymieniony jedynie przez producenta, autoryzowany serwis lub wykwalifikowaną osobę.**

**Nie wolno pozostawiać bez nadzoru urządzenia podłączonego do prądu.**

**Przed napełnianiem zbiornika wodą należy bezwzględnie wyłączyć urządzenie z prądu.**

**Zawsze używaj urządzenia na stabilnej, bezpiecznej, suchej i poziomej powierzchni. Przy stawianiu urządzenia na podstawie sprawdź, czy powierzchnia, na której umieszczono podstawkę, jest stabilna.**

**Nie używaj urządzenia, które zostało upuszczone, ma widoczne oznaki uszkodzenia lub przecieka.**

- ⚠ Nigdy nie dotykaj wtyczki ani wyłącznika zasilania wilgotnymi rękami.
- ⚠ Podczas działania urządzenia nie dotykaj jego metalowych części, ponieważ mogą być bardzo gorące.
- ⚠ Tego urządzenia nie można umieszczać na żadnych potencjalnie gorących powierzchniach (takich jak kuchenki gazowe lub elektryczne) ani w ich pobliżu.
- ⚠ Przed czyszczeniem lub odłożeniem na miejsce przechowywania urządzenie musi ostygnąć.
- ⚠ Nigdy nie zanurzaj żadnej części urządzenia, przewodu zasilającego lub wtyczki w wodzie ani w żadnej innej cieczy.
- ⚠ Przewód zasilający nie może zwiisać nad krawędzią blatu ani dotykać gorących powierzchni; nie wolno go zapętląć, przycinać ani przyciskać.



## Części

1. Pokrywa wlewu zbiornika wody
2. Przełącznik pary
3. Przycisk spryskiwacza
4. Przycisk wyrzutu pary
5. Kontrolka temperatury
6. Pokrętko temperatury
7. Kontrolka zasilania
8. Stopa ceramiczna
9. Zbiornik na wodę
10. Pasek kontrolki temperatury SAFE-STORE™
11. Przycisk samoczyszczenia
12. Wskaźnik MAX poziomu wody
13. Znacznik temperatury
14. Dysza spryskiwacza

## Przed pierwszym użyciem

**▲ Ostrzeżenie:** Przed użyciem żelazka usuń wszystkie elementy opakowania, w tym zabezpieczenia stopy.

Przed podłączeniem do prądu sprawdź, czy napięcie zasilania jest takie jak oznaczone na żelazku.

Podczas korzystania z żelazka po raz pierwszy przez pierwsze kilka minut może być wyczuwalny specyficzny zapach i może być widoczny dym. To normalne objawy, które po chwili ustępują.

## Czyszczenie żelazka przed użyciem

Postępuj zgodnie z poniższymi prostymi krokami, aby usunąć wszystkie zanieczyszczenia i pozostałości z procesu produkcyjnego.

1. Napełnij zbiornik na wodę w sposób opisany w instrukcji.
2. Opróżnij zbiornik na wodę, aby wypłukać wszelkie ciała obce, a następnie napełnij go ponownie.
3. Postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi w rozdziale na temat prasowania parowego. Ustaw temperaturę na pozycję MAX, a przełącznik pary na pozycję wysokiego poziomu pary.
4. Prasuj kawałek niepotrzebnej tkaniny (najlepiej bawełnę lub ręcznik) przez kilka minut. Podczas prasowania naciśnij 4 lub 5 razy przycisk wyrzutu pary.
5. Wszelkie zanieczyszczenia zostaną wypłukane z żelazka przez parę wodną i wchłonięte przez tkaninę. Żelazko jest teraz gotowe do użycia.

## Napełnianie żelazka

1. Urządzenie musi być wyłączone i odłączone od prądu.
2. Ustaw przełącznik pary **2** w pozycji wyłączonej (0).
3. Otwórz pokrywę wlewu zbiornika wody **1**.
4. Przy użyciu kubka napełnij zbiornik zwykłą wodą z kranu. Aby usunąć powietrze, lekko przechyl żelazko podczas napełniania.
5. Nie napełniaj żelazka ponad wskaźnik maksymalnego poziomu wody (MAX). Sprawdź poziom wody, stawiając żelazko pionowo.
6. Po napełnieniu żelazka sprawdź, czy pokrywa wlewu zbiornika wody jest całkowicie zamknięta i szczelna, aby zapobiec wyciekowi wody podczas korzystania z żelazka.

## Prasowanie bez pary

Jeśli zamierzasz prasować tkaniny na sucho, nie ma potrzeby napełniania zbiornika wody. Jeśli jednak woda znajduje się już w zbiorniku, nie trzeba jej wylewać.

1. Ustaw przełącznik pary **2** w pozycji wyłączonej (0).
2. Podłącz żelazko do zasilania i włącz je.
3. Obróć pokrętko temperatury **6**, aby wskaźnik na pokrętkle **13** wskazywał żądaną wartość.
4. Gdy kontrolka temperatury **5** się zaświeci, żelazko jest gotowe do użycia.

## Prasowanie z parą

**▲ Jeśli w trybie prasowania z parą żelazko zostanie użyte, zanim rozgrzeje się do ustawionej temperatury, ze stopy może kapać woda.**

Pary należy używać w przypadku tkanin trudniej prasowalnych, takich jak bawełna i len. Prasując bawełnę i len, zawsze wybieraj najwyższą temperaturę. Nie należy używać pary podczas prasowania tkanin delikatnych, takich jak nylon, akryl i tkaniny syntetyczne.

1. Napełnij żelazko wodą.
2. Podłącz żelazko do zasilania i włącz je.
3. Ustaw kontrolkę temperatury **6** w pozycji ●●●. Im gorętsze żelazko, tym więcej generuje pary.
4. Gdy kontrolka temperatury **5** się zaświeci, żelazko jest gotowe do użycia. Kontrolka temperatury będzie się włączać i wyłączać podczas prasowania, co oznacza, że żelazko utrzymuje właściwą temperaturę.
5. Aby wybrać ilość pary **2**, ustaw przełącznik pary w odpowiedniej pozycji.
6. W celu zwiększenia ilości pary przesuń przełącznik w kierunku w pozycji wysokiego poziomu pary (☞), a w celu jej zmniejszenia — w kierunku pozycji wyłączonej (0).
7. W dowolnym momencie można wyłączyć parę, ustawiając przełącznik w pozycji wyłączonej (0).

## Wyrzut pary

Pokrętko temperatury należy ustawić między pozycjami ●● i ●●●. Odczekaj kilka sekund przed każdorazowym naciśnięciem przycisku wyrzutu pary.

Naciśnij przycisk wyrzutu pary **4** podczas prasowania zmiętych miejsc wymagających dodatkowej ilości pary. Para będzie wyrzucana na tkaninę przez otwory w stopie żelazka.

## Prasowanie z parą w pionie

**▲ Nigdy nie prasuj ubrań na sobie ani na innej osobie.**

1. Ustaw żelazko w trybie prasowania z parą.
2. Trzymaj żelazko w odległości około 15 cm od tkaniny.
3. W razie potrzeby naciśnij przycisk wyrzutu pary **4**. Odczekaj kilka sekund przed każdorazowym naciśnięciem tego przycisku.

## Spryskiwanie wodą

Spryskiwacz jest pomocny podczas prasowania ciężkich tkanin lub trudno dostępnych obszarów (kolnierzyki, kieszenie, rękawy, plisy itp.). Można go także używać do prasowania delikatnych tkanin, których nie można prasować z parą.

Sprawdź, czy w zbiorniku jest woda. Naciśnij przycisk spryskiwacza, **3**, aby spryskać tkaninę wodą.

## Zabezpieczenie przed kapaniem

Gdy temperatura żelazka nie wystarcza do wytworzenia pary, dopływ wody zostaje automatycznie odcięty, aby uniknąć kapania wody ze stopy.



## Filtr zabezpieczający przed osadzaniem się kamienia

Żelazko jest wyposażone w stały filtr zabezpieczający przed osadzaniem się kamienia. Filtr ten jest stały i nie można go wyjąć w celu wyczyszczenia.

Ma on ograniczać osadzanie się kamienia wewnątrz żelazka. Kamień pojawia się podczas prasowania parowego z powodu twardości wody.

Twardość wody różni się w zależności od regionu. Skuteczność filtra zależy od tego, jak twarda jest używana woda.

## Konserwacja i czyszczenie

**⚠ Ostrzeżenie:** Do czyszczenia zewnętrznych części żelazka nie wolno używać środków o właściwościach ściernych, chemicznych środków czyszczących ani rozpuszczalników.

Poczekaj, aż żelazko zupełnie wystygnie, i wyczyść stopę miękką, wilgotną ściereczką. W przypadku stopienia żelazkiem tkaniny poliestrowej wyczyść stopę, prasując gorącym żelazkiem tkaninę bawełnianą. Przetrzyj pozostałe części żelazka miękką, wilgotną szmatką, a następnie wytrzyj do sucha.

Nie zanurzaj urządzenia, przewodu zasilającego ani wtyczki w wodzie ani w żadnej innej cieczy.

## Samoczyszczanie żelazka

**⚠ Przycisk samoczyszczenia naciśnij tylko wtedy, gdy chcesz włączyć mechanizm samoczyszczenia. Nigdy nie naciskaj przycisku samoczyszczenia podczas prasowania.**

Funkcja samoczyszczenia usuwa kamień i zanieczyszczenia. Używaj funkcji samoczyszczenia co dwa tygodnie. Jeśli w danym regionie woda w sieci wodociągowej jest twarda, funkcji samoczyszczenia należy używać częściej.

1. Urządzenie musi być wyłączone i odłączone od prądu.
2. Ustaw przełącznik pary **2** w pozycji wyłączonej (0).
3. Napełnij żelazko wodą do znacznika MAX.
4. Ustaw żelazko pionowo i podłącz je do prądu.
5. Ustaw kontrolkę temperatury **6** w pozycji MAX. Poczekaj, aż żelazko osiągnie ustawioną temperaturę i kontrolka temperatury **5** zaświeci się.
6. Odłącz żelazko od prądu i przytrzymaj je stopą zwróconą w dół nad zlewem kuchennym.
7. Naciśnij i przytrzymaj przycisk samoczyszczenia **11**. Z otworów w stopie zostanie wyrzucona gorąca woda i para wraz z wszelkimi zanieczyszczeniami.
8. Po upływie jednej minuty lub gdy zbiornik będzie pusty, zwolnij przycisk.
9. Ustaw żelazko na stopie, podłącz je do gniazdka zasilania i włącz. Gdy kontrolka temperatury zaświeci się, wyprasuj kawałek niepotrzebnej tkaniny, aby pozbyć się resztek wody.
10. Po użyciu wyłącz żelazko, wyjmij wtyczkę z gniazdka i pozostaw urządzenie do całkowitego ostygnięcia. Wylej pozostałą wodę.

## Czyszczenie dysz pary

Do usuwania mogącego mieć wpływ na wydajność osadu z dysz pary należy używać zwilżonych denaturatem bawełnianych patyczków do uszu. Wytrzyj pozostałości denaturatu wilgotną szmatką, a następnie wysusz stopę.

## Czyszczenie żelazka z zewnątrz

Zewnętrzne elementy żelazka należy czyścić za pomocą miękkiej, wilgotnej szmatki, a następnie wytrzeć je do sucha.

## Funkcja automatycznego wyłączenia

**⚠ ZAWSZE odłączaj żelazko od sieci elektrycznej po skończeniu prasowania. NIGDY nie zostawiaj żelazka bez nadzoru z działającą funkcją automatycznego wyłączenia.**

Gdy żelazko spoczywa poziomo na stopie, zabezpieczenie elektroniczne automatycznie wyłącza element grzewczy, jeżeli urządzenie nie zostanie poruszone przez dłużej niż 30 sekund. W przypadku pozycji pionowej czas ten wynosi 15 minut. Miganie kontrolki zasilania oznacza, że żelazko jest w trybie automatycznego wyłączenia. Aby ponownie włączyć żelazko, porusz nim delikatnie, aż kontrolka przestanie migać.

## Przechowywanie

**⚠ Ostrzeżenie:** Przed odłożeniem żelazka na miejsce przechowywania poczekaj, aż całkowicie ostygnie. Przechowuj żelazko ustawione pionowo. Nie przechowuj żelazka położonego na stopie.

Pasek wskaźnika temperatury SAFE-STORE™ **10** pokazuje, kiedy stopa żelazka ostygnie na tyle, że można je bezpiecznie przechowywać. Jeśli pasek jest czerwony, żelazko jest zbyt gorące. Kiedy na pasku na czarnym tle pojawią się słowa SAFE-STORE, oznacza to, że stopa osiągnęła bezpieczną temperaturę do przechowywania.

Nigdy nie owijaj przewodu zasilającego wokół stopy. Przewód można wygodnie owinąć wokół pięty żelazka.

## Obsługa posprzedażowa i części zamienne

W przypadku, gdy urządzenie nie działa, ale jest objęte gwarancją, należy zwrócić produkt do miejsca zakupu w celu wymiany. Należy pamiętać, że wymagany jest ważny dowód zakupu. Aby uzyskać dodatkową pomoc, prosimy o kontakt z działem obsługi klienta: **Wielka Brytania: 0800 028 7154 | Hiszpania: 0900 81 65 10 | Francja: 0805 542 055. Inne kraje: +44 800 028 7154. Mogą obowiązywać stawki międzynarodowe. Można także napisać wiadomość e-mail: [BrevilleEurope@newellco.com](mailto:BrevilleEurope@newellco.com).**

## Rozwiązywanie problemów

Informacje na temat rozwiązywania problemów oraz odpowiedzi na często zadawane pytania można znaleźć pod adresem: [www.breville.co.uk/faqs](http://www.breville.co.uk/faqs)

## Utylizacja

To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE oraz ustawą o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po zakończeniu eksploatacji nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik sprzętu jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Punkty zbierania są prowadzone m.in. przez sprzedawców hurtowych i detalicznych tego sprzętu oraz przez gminne jednostki organizacyjne prowadzące działalność w zakresie odbierania odpadów.

Właściwe postępowanie ze zużyтым sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.



## Informações importantes para a segurança

LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA CONSULTA FUTURA

Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que sejam supervisionadas ou recebam instruções relativas à utilização segura do aparelho e que tenham compreendido os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com este aparelho. A limpeza e a manutenção feita pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

Mantenha o aparelho e o respetivo cabo elétrico fora do alcance de crianças com menos de 8 anos de idade, quando estiver ligado ou a arrefecer.

Nunca utilize este aparelho para outro efeito que não o destinado. Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico. Não utilize este aparelho no exterior.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por uma pessoa com qualificação semelhante, a fim de evitar riscos.

O aparelho não deve ficar sem vigilância quando está ligado à alimentação da rede.

Tem de desligar o aparelho da tomada antes de encher o depósito de água com água.

Utilize sempre o aparelho sobre uma superfície estável, segura, seca e nivelada. Quando colocar o aparelho sobre o respetivo suporte, certifique-se de que a superfície onde se encontra o suporte é uma superfície estável.

Não utilize o aparelho se o tiver deixado cair, se houver alguns sinais visíveis de danos ou se estiver a derramar.

⚠ Certifique-se sempre de que tem as mãos secas antes de mexer na ficha ou de ligar o aparelho.

⚠ Não toque nas peças metálicas do aparelho durante a utilização porque podem aquecer muito.

⚠ Este aparelho não deve ser colocado sobre ou junto de qualquer potencial superfície quente (como forno a gás ou elétrico).

⚠ Deixe o aparelho arrefecer sempre antes de limpar ou guardar.

⚠ Nunca mergulhe qualquer parte do aparelho ou o cabo e a ficha elétrica em água ou em qualquer outro líquido.

⚠ Nunca deixe o cabo pendurado sobre a extremidade de uma bancada de trabalho, não deixe tocar em superfícies quentes ou formar nós, ficar preso ou entalado.

## Peças

1. Tampa de entrada do depósito de água
2. Controlo de vapor
3. Botão de borrifar
4. Botão de fluxo de vapor
5. Luz do indicador de temperatura
6. Controlo de temperatura
7. Luz indicadora de alimentação
8. Base de ferro de engomar em cerâmica
9. Depósito de água
10. Faixa de indicação de calor SAFE-STORE™
11. Botão de limpeza automática
12. Indicador MAX do nível da água
13. Marca de referência do controlo de temperatura
14. Bico do borrifador

## Antes de usar pela primeira vez

⚠ **Aviso:** Antes de usar o seu ferro de engomar, retire todo o material de embalagem, incluindo qualquer proteção da base do ferro de engomar.

Antes de ligar o ferro de engomar à alimentação da rede, certifique-se de que a tensão de alimentação que tem é igual à indicada no ferro de engomar.

Quando usar o ferro de engomar pela primeira vez, poderá detetar algum cheiro e fumo durante os primeiros minutos de funcionamento. Isto é perfeitamente normal e desaparece.

## Limpeza do ferro de engomar antes de usar

Siga estes passos simples para remover eventuais impurezas ou resíduos dentro do ferro de engomar a vapor que possam ter ficado do processo de fabrico.

1. Siga as instruções para encher o ferro de engomar e encha o depósito de água conforme descrito.
2. Despeje o depósito de água para lavar eventuais partículas e depois volte a encher.
3. Siga as instruções fornecidas em engomar a vapor. Regule a temperatura para o valor MAX e o controlo de vapor para o valor mais alto do vapor.
4. Engome um pedaço de tecido velho (o ideal é um tecido de algodão ou turco) durante alguns minutos. Enquanto estiver a engomar, carregue 4 ou 5 vezes no botão de vapor.
5. Todas as impurezas serão expelidas do ferro de engomar pelo vapor e absorvidas pelo tecido. O ferro de engomar está agora pronto a utilizar.

## Como encher o ferro de engomar

1. Certifique-se de que o ferro de engomar está desligado no interruptor e desligado da tomada elétrica.
2. Regule o controlo de vapor ② para a posição de desligado (0).
3. Abra a tampa de entrada do depósito de água ①.
4. Use um jarro para encher o depósito de água com água da torneira. Para evitar bolhas de ar, incline ligeiramente o ferro de engomar enquanto está a encher.
5. Não encha o ferro de engomar acima da marca MAX do indicador de nível de água. Verifique o nível da água apoiando o ferro de engomar na vertical sobre o pé.
6. Depois de encher o ferro de engomar, confirme que a tampa de entrada do depósito de água está completamente fechada e vedada, para não deixar verter água durante a utilização do ferro de engomar.

## Engomar sem vapor

Se vai engomar tecidos a seco, não necessita encher o depósito de água. No entanto, se o depósito tiver água, não será necessário despejá-lo.

1. Regule o controlo de vapor **2** para a posição de sem vapor (0).
2. Ligue o ferro de engomar à tomada e depois ligue no interruptor.
3. Rode o controlo da temperatura **6** até alinhar o valor desejado com o ponteiro do botão rotativo **B**.
4. Quando a luz do indicador de temperatura **5** acende, o ferro de engomar está pronto a ser utilizado.

## Engomar com vapor

**⚠ Quando está a engomar com vapor, se não deixar o ferro de engomar atingir a temperatura selecionada, pode pingar água da base do ferro de engomar.**

Recomenda-se a utilização de vapor para tecidos difíceis de engomar como, por exemplo, algodão e linho.

Quando engomar algodão e linho, selecione sempre a temperatura mais alta. Nunca deve usar vapor em tecidos delicados como nylons, acrílicos e sintéticos.

1. Encha o ferro de engomar com água.
2. Ligue o ferro de engomar à tomada e depois ligue no interruptor.
3. Regule o controlo da temperatura **6** para ●●●. Quanto mais quente estiver o ferro de engomar, mais vapor produz.
4. Quando a luz do indicador de temperatura **5** acende, o ferro de engomar está pronto a ser utilizado. A luz do indicador de temperatura acende e apaga enquanto engoma porque o ferro de engomar mantém a temperatura certa.
5. Ajuste o controlo de vapor **2** para selecionar a produção de vapor desejada.
6. Regule o controlo de vapor para o valor de vapor alto (↗) para aumentar a quantidade de vapor, ou para desligar (0) para diminuir a quantidade de vapor.
7. Pode desligar o vapor em qualquer momento colocando o controlo de vapor na posição de desligado (0).

## Jato de vapor

O botão rotativo do controlo de temperatura tem de ficar entre ●● e ●●●. Aguarde alguns segundos entre cada pressão do botão de vapor.

Carregue no botão de fluxo de vapor **4** sempre que tiver um vinco teimoso que necessita de vapor extra. O vapor é ejetado dos orifícios da base do ferro para o tecido.

## Engomar com vapor na vertical

**⚠ Nunca engome peças de roupa que estejam a ser usadas no corpo.**

1. Prepare o ferro como se fosse engomar com vapor.
2. Segure no ferro de engomar a 15 cm do tecido.
3. Carregue no botão de fluxo de vapor **4** conforme necessário. Aguarde alguns segundos entre cada pressão do botão.

## Borrifar

O borrifo de água pode ser usado para ajudar a engomar tecidos pesados ou áreas difíceis (colarinhos, bolsos, mangas, vincos, etc.). Pode ser também usado quando engomar tecidos delicados que não podem ser engomados a vapor.

Certifique-se de que o depósito tem água. Carregue no botão de borrifar **3** para produzir um borrifo de água.

## Função anti-pingo

Quando a temperatura do ferro de engomar é insuficiente para criar vapor, o fornecimento de água é cortado automaticamente para evitar pingos da base do ferro de engomar.

## Filtro anticalcário

O seu ferro de engomar está equipado com um filtro anticalcário permanente. Este filtro é fixo e não pode ser retirado para limpar.

O filtro foi concebido para reduzir a acumulação de calcário dentro do seu ferro de engomar. O calcário ocorre quando engoma a vapor devido à dureza da água.

A dureza da água varia consoante a zona em que se encontra. A eficácia do filtro dependerá da "dureza" da sua água.

## Manutenção e limpeza

**⚠ Aviso: Não utilize abrasivos agressivos, produtos de limpeza ou solventes químicos para limpar o exterior do seu ferro de engomar.**

Deixe o ferro de engomar arrefecer completamente e limpe a base deste com um pano húmido macio. Se queimou poliéster e ficou agarrado à base do ferro de engomar, engome um tecido de algodão húmido com o ferro de engomar ainda quente. Limpe o resto do ferro de engomar com um pano húmido macio e depois seque passando um pano seco.

Não mergulhe o aparelho, o cabo ou a ficha elétrica na água ou em qualquer outro líquido.

## Limpeza automática

**⚠ Só deve carregar no botão de limpeza automática quando quiser ativar o sistema de limpeza automática. Nunca carregue no botão de limpeza automática quando estiver a engomar.**

A função de limpeza automática remove o calcário e as impurezas. Use a função de limpeza automática de duas em duas semanas. Se a água da sua zona for muito dura, a função de limpeza automática deve ser usada com mais frequência.

1. Certifique-se de que o ferro de engomar está desligado no interruptor e desligado da tomada elétrica.
2. Regule o controlo de vapor **2** para a posição de sem vapor (0).
3. Encha o ferro de engomar com água até ao nível MAX.
4. Apoie o ferro de engomar na vertical sobre o respetivo pé, ligue a ficha à tomada e em seguida o interruptor.
5. Regule o controlo da temperatura **6** para o valor mais alto (MAX). Deixe o ferro de engomar aquecer até a luz do indicador de temperatura **5** acender.
6. Desligue a ficha do ferro de engomar e segure neste sobre o lava-loiças com a base do ferro de engomar virada para baixo.
7. Carregue continuamente no botão de limpeza automática **11**. Será ejetado vapor e água quente dos orifícios da base do ferro de engomar juntamente com eventuais impurezas.
8. Liberte o botão de limpeza automática ao fim de um minuto ou quando o depósito de água estiver vazio.
9. Apoie o ferro de engomar na vertical sobre o respetivo pé, ligue a ficha à tomada e depois ligue o interruptor. Quando a luz do indicador de temperatura acender, engome um pedaço de tecido velho para deixar sair o resto da água.
10. Depois de utilizar o ferro de engomar, desligue-o no interruptor e depois na ficha e deixe arrefecer completamente. Despeje qualquer resto de água.

## Limpeza dos orifícios de vapor

Para remover uma eventual acumulação dentro ou à volta dos orifícios de vapor que possa afetar o desempenho do vapor, use a ponta de uma cotonete humedecida em álcool desnatado. Limpe o álcool desnatado com um pano húmido e depois seque a base do ferro de engomar.

## Limpeza do exterior do ferro de engomar

Para limpar o exterior do ferro de engomar, limpe com um pano húmido macio e depois seque passando um pano seco.

## Funcionalidade de desativação automática

**⚠** Desligue SEMPRE o ferro de engomar da tomada elétrica depois de usar. **NUNCA** deixe o ferro de engomar sem vigilância com a função de desativação automática em funcionamento.

Um dispositivo de segurança eletrónico desligará o elemento térmico automaticamente se o ferro de engomar não for movimentado durante mais de 30 segundos quando está apoiado sobre a base do ferro de engomar, numa posição horizontal. Se estiver apoiado sobre o respetivo pé numa posição vertical, isto acontece ao fim de 15 minutos. A luz de alimentação piscará enquanto o ferro de engomar estiver no modo de desativação automática. Para voltar a ligar o ferro de engomar, movimente-o cuidadosamente até a luz deixar de piscar.

## Arrumação

**⚠** **Aviso:** Deixe o ferro de engomar arrefecer completamente antes de o arrumar. Arrume sempre o ferro de engomar apoiado sobre o respetivo pé. Não arrume o ferro de engomar apoiado sobre a base do ferro de engomar.

A faixa de indicação de calor SAFE-STORE™ **Ⓢ** mostra-lhe quando é que a base do ferro de engomar arrefeceu o suficiente para poder guardá-lo em segurança. Se a faixa estiver vermelha, o ferro de engomar está demasiado quente. Quando as palavras SAFE-STORE aparecem na faixa sobre um fundo preto opaco, a base do ferro de engomar está a uma temperatura segura para poder arrumar.

Nunca enrole o cabo de alimentação à volta da base do ferro de engomar. Pode arrumar o cabo corretamente, enrolando-o à volta do pé do ferro de engomar.

## Serviço pós-venda e peças de substituição

Se o aparelho não funcionar mas estiver dentro da garantia, devolva o aparelho no local onde o comprou para receber outro de substituição. Deverá apresentar uma prova de compra válida para este efeito. Para mais informações, contacte o nosso Departamento de Assistência ao Cliente em: **Reino Unido: 0800 028 7154 | Espanha: 0900 81 65 10 | França: 0805 542 055. Para os outros países, contacte +44 800 028 7154. Poderão aplicar-se taxas internacionais. Em alternativa, envie um e-mail: BrevilleEurope@newellco.com.**

## Resolução de problemas

Para informações sobre resolução de problemas e perguntas frequentes, visite [www.breville.co.uk/faqs](http://www.breville.co.uk/faqs)

## Eliminação de resíduos

Os produtos elétricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Recicle nos locais apropriados. Envie-nos um e-mail para [BrevilleEurope@newellco.com](mailto:BrevilleEurope@newellco.com) para obter mais informações sobre reciclagem e a diretiva REEE.



## Instrucciones importantes de seguridad

LÉALAS DETENIDAMENTE Y CONSÉRVELAS PARA CONSULTARLAS EN EL FUTURO

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años de edad y por personas con disminución de capacidades físicas, sensoriales o mentales o sin experiencia ni conocimientos si reciben supervisión o instrucciones relativas al uso seguro del aparato y comprenden los riesgos que implica. **Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento sin supervisión.**

**Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de niños menores de 8 años cuando esté encendido o enfriándose.**

**No utilice nunca el aparato para ningún fin distinto de aquel para el que ha sido diseñado. Este aparato es para uso doméstico exclusivamente. No utilice este aparato al aire libre.**

**Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por el fabricante, el agente de servicio técnico o personas que cuenten con una cualificación equivalente para evitar posibles riesgos.**

**El aparato no debe dejarse sin supervisión cuando esté conectado a una toma eléctrica.**

**El aparato debe desenchufarse de la toma eléctrica antes de llenar el depósito de agua.**

**Utilice siempre el aparato sobre una superficie estable, segura, seca y horizontal. Al colocar el aparato sobre su base, asegúrese de que la superficie sobre la que reposa la base sea estable.**

**No utilice el aparato si este se ha caído al suelo o presenta signos visibles de daños o goteo.**

- ⚠ Asegúrese siempre de que tiene las manos secas antes de manipular el enchufe o encender el aparato.
- ⚠ No toque las partes metálicas del aparato durante su uso, ya que pueden estar muy calientes.
- ⚠ Este aparato no debe colocarse sobre superficies que puedan estar calientes (como una cocina eléctrica o de gas) ni en las proximidades de estas.
- ⚠ Deje siempre que el aparato se enfríe antes de limpiarlo o guardarlo.
- ⚠ Nunca sumerja parte alguna del aparato, el cable de alimentación o el conector en agua ni en ningún otro líquido.
- ⚠ Nunca permita que el cable de alimentación quede colgando del borde de una superficie de trabajo, que entre en contacto con superficies calientes, que presente nudos o que quede atrapado.

## Piezas

1. Cubierta de la entrada del depósito de agua
2. Control del vapor
3. Botón del rociador
4. Botón de chorro de vapor
5. Indicador luminoso de temperatura
6. Control de temperatura
7. Indicador luminoso de alimentación
8. Superficie de planchado cerámica
9. Depósito de agua
10. Banda indicadora de calor SAFE-STORE™
11. Botón de autolimpieza
12. Indicador de nivel máximo de agua (MAX)
13. Marcador de índice de control de temperatura
14. Boquilla rociadora

## Antes de utilizar el aparato por primera vez

**⚠ Advertencia:** Retire todo el embalaje, incluida la protección que pueda presentar la plancha, antes de utilizarla.

Antes de conectar la plancha a una toma eléctrica, asegúrese de que la tensión de suministro sea la misma que la indicada en la plancha.

Cuando utilice la plancha por primera vez, es posible que esta desprenda un ligero olor y que genere humo durante los primeros minutos de funcionamiento. Se trata de algo bastante normal que desaparece pronto.

## Limpieza de la plancha antes de utilizarla

Siga estos sencillos pasos para retirar del interior de la plancha de vapor cualquier impureza o residuo que pueda haber quedado del proceso de fabricación.

1. Siga las instrucciones de la sección Llenado de la plancha para llenar el depósito de agua de la forma descrita.
2. Vacíe el depósito de agua para enjuagar cualquier partícula externa y vuelva a llenarlo.
3. Siga las instrucciones de la sección Planchado con vapor. Establezca la temperatura en el ajuste MAX y el control del vapor en el ajuste alto.
4. Plancha un trapo viejo (el material ideal es algodón o toalla) durante unos minutos. Mientras planche, pulse el botón de vapor 4 o 5 veces.
5. Las impurezas saldrán de la plancha con el vapor y serán absorbidas por el trapo. La plancha estará entonces lista para usar.

## Llenado de la plancha

1. Asegúrese de que la plancha está apagada y desenchufada de la toma eléctrica.
2. Establezca el control de vapor **2** en la posición «Apagado» (0).
3. Abra la cubierta de entrada del depósito de agua **1**.
4. Empleando una jarra, llene el depósito con agua del grifo. Para evitar que el aire impida la entrada del agua, incline la plancha ligeramente al llenarla.
5. No llene la plancha por encima del nivel de agua marcado con el indicador MAX. Compruebe el nivel de agua apoyando la plancha verticalmente.
6. Una vez que haya llenado la plancha, asegúrese de que la cubierta de la entrada del depósito de agua esté totalmente cerrada y sellada para evitar que gotee el agua cuando esté utilizando la plancha.

## Planchado sin vapor

Si desea planchar tejidos en seco, no es necesario llenar el depósito de agua. No obstante, si el depósito ya contiene agua, no es necesario que lo vacíe.

1. Coloque el control de vapor **2** en la posición sin vapor (0).

2. Conecte la plancha a una toma eléctrica y enciéndala.
3. Gire el control de temperatura **6** hasta que el valor deseado esté alineado con el indicador del dial **13**.
4. Cuando se encienda el indicador luminoso de temperatura **5**, la plancha estará lista para usar.

## Planchado con vapor

**⚠ Durante el planchado con vapor, si no deja que la plancha alcance la temperatura seleccionada, la plancha podría gotear agua.**

Se recomienda utilizar vapor para tejidos difíciles de planchar como el algodón y el lino.

Al planchar algodón y lino, seleccione siempre la temperatura más alta. No debe utilizarse nunca vapor con tejidos delicados como nailon, acrílicos y sintéticos.

1. Llene de agua la plancha.
2. Conecte la plancha a una toma eléctrica y enciéndala.
3. Sitúe el control de temperatura **6** en el ajuste **●●●**. Cuanto más caliente esté la plancha, más vapor generará.
4. Cuando se encienda el indicador luminoso de temperatura **5**, la plancha estará lista para usar. El indicador luminoso de temperatura se encenderá y se apagará mientras esté planchando, lo que indica que la plancha está manteniendo la temperatura correcta.
5. Ajuste el control de vapor **2** para seleccionar la salida de vapor deseada.
6. Mueva el control de vapor al ajuste alto ( $\uparrow$ ) para aumentar la cantidad de vapor o hacia el ajuste «Apagado» (0) para reducir la cantidad de vapor.
7. El vapor puede cerrarse en cualquier momento colocando el control de vapor en la posición «Apagado» (0).

## Chorro de vapor

El dial de control de la temperatura debe situarse entre los ajustes **●●** y **●●●**. Espere unos segundos antes de volver a pulsar el botón de vapor.

Pulse el botón de chorro de vapor **4** cuando encuentre una arruga persistente que requiera más vapor. Se expulsará un chorro de vapor por los orificios de la plancha hacia el tejido.

## Planchado vertical con vapor

**⚠ No planche nunca prendas directamente sobre una persona que las lleve puestas.**

1. Prepare la plancha para planchado con vapor.
2. Sujete la plancha a 15 cm del tejido.
3. Presione el botón de chorro de vapor **4** según sea necesario. Espere unos segundos antes de volver a pulsar el botón.

## Rociado

El rociador de agua puede usarse para facilitar el planchado de tejidos gruesos o áreas difíciles (cuellos, bolsillos, mangas, costuras, etc.). También puede usarse al planchar tejidos delicados que no puedan plancharse con vapor.

Asegúrese de que haya agua en el depósito. Pulse el botón del rociador **3** para pulverizar agua.

## Función antigoteo

Cuando la temperatura de la plancha sea insuficiente para producir vapor, se cerrará el suministro de agua automáticamente para evitar que la plancha gotee.



## Filtro antical

La plancha cuenta con un filtro antical permanente. Este filtro es fijo, por lo que no puede desmontarse para limpiarlo.

El filtro está diseñado para reducir la acumulación de cal en la plancha. La cal se origina al planchar con vapor debido a la dureza del agua.

La dureza del agua varía dependiendo de la zona. La eficacia del filtro dependerá de lo "dura" que sea el agua.

## Conservación y limpieza

**⚠ Advertencia: No utilice productos limpiadores o disolventes fuertes, abrasivos o químicos para limpiar el exterior de la plancha.**

Deje que la plancha se enfríe por completo y pase un paño suave y húmedo por la superficie de planchado. Si se ha quedado pegado a la plancha poliéster quemado, planche un trapo de algodón mojado mientras la plancha continúa caliente. Pase un paño suave y húmedo por la base de apoyo de la plancha y luego séquela.

Nunca sumerja el aparato, el cable de alimentación o el conector en agua ni en ningún otro líquido.

## Autolimpieza

**⚠ Pulse el botón de autolimpieza solo cuando desee activar el sistema de autolimpieza. No lo pulse mientras esté planchando.**

La función de autolimpieza elimina la cal y las impurezas. Utilice la función de autolimpieza una vez cada dos semanas. Si el agua de su zona contiene mucha cal, deberá utilizar la función de autolimpieza con mayor frecuencia.

1. Asegúrese de que la plancha está apagada y desenchufada de la toma eléctrica.
2. Coloque el control de vapor **2** en la posición sin vapor (0).
3. Llene la plancha de agua hasta la nivel MAX.
4. Coloque la plancha verticalmente, enchúfela y encienda la toma eléctrica (si esta presenta interruptor).
5. Sitúe el control de temperatura **6** en el ajuste más alto (MAX). Deje que la plancha se caliente hasta que se encienda el indicador luminoso de temperatura **5**.
6. Desenchufe la plancha y sujétela sobre el fregadero con la superficie de planchado orientada hacia abajo.
7. Mantenga pulsado el botón de autolimpieza **11**. Por los orificios de la plancha se expulsarán, junto a agua caliente y vapor, las impurezas existentes en el interior.
8. Suelte el botón de autolimpieza después de un minuto o cuando el depósito de agua esté vacío.
9. Apoye la plancha en posición vertical, enchúfela a una toma eléctrica y enciéndala. Cuando se encienda el indicador de temperatura, planche un trapo viejo para que salga toda el agua que quede.
10. Después de utilizar la plancha, apáguela, desenchúfela de la toma eléctrica y déjala enfriar por completo. Vacíe el agua que quede en el interior.

## Limpieza de los orificios de salida del vapor

Para retirar las acumulaciones de cal de los orificios del vapor o de alrededor de estos, lo que puede afectar al rendimiento del vapor, utilice un bastoncillo de algodón humedecido en alcohol. Limpie el alcohol con un paño húmedo y luego seque la plancha.

## Limpieza del exterior de la plancha

Para limpiar la plancha por fuera, pásele un paño suave y húmedo y luego séquela.

## Función de apagado automático

**⚠ Desconecte SIEMPRE la plancha de la toma eléctrica después de usarla. No deje NUNCA la plancha sin supervisión con la función de apagado automático activada.**

Un dispositivo de seguridad electrónico apagará automáticamente el elemento calefactor si no se ha movido la plancha durante 30 segundos mientras esté apoyada horizontalmente. Si está apoyada verticalmente, se apagará a los 15 minutos. La luz de alimentación parpadeará cuando la plancha esté en modo de apagado automático. Para reiniciar la plancha, muévela suavemente hasta que la luz deje de parpadear.

## Almacenamiento

**⚠ Advertencia:** Deje que la plancha se enfríe por completo antes de guardarla. Guarde siempre la plancha apoyándola verticalmente. No guarde la plancha apoyándola por la superficie de planchado.

La banda indicadora de calor SAFE-STORE™ **10** indica cuando la superficie de planchado se ha enfriado lo suficiente para guardar la plancha de forma segura. Si la banda es de color rojo, la plancha está demasiado caliente. Cuando en la banda aparezca el texto SAFE-STORE sobre un fondo completamente negro, la plancha habrá alcanzado una temperatura segura para su almacenamiento.

No enrolle nunca el cable de alimentación alrededor de la superficie de planchado. El cable puede enrollarse de forma ordenada alrededor de la parte inferior de la plancha.

## Servicio posventa y piezas de repuesto

En el caso de que el aparato no funcione y esté en garantía, devuelva el producto al lugar del que lo adquirió para obtener otro de sustitución. Tenga en cuenta que deberá presentar un justificante de compra válido. Para obtener asistencia adicional, póngase en contacto con nuestro Departamento de Atención al Consumidor en el teléfono: **Reino Unido: 0800 028 7154 | España: 0900 81 65 10 | Francia: 0805 542 055. Para el resto de países, llame al +44 800 028 7154. La llamada puede estar sujeta a tarifas internacionales. Como alternativa, envíe un correo electrónico a: [BrevilleEurope@newellco.com](mailto:BrevilleEurope@newellco.com).**

## Solución de problemas

Para solucionar problemas y consultar preguntas frecuentes, visite [www.breville.co.uk/faqs](http://www.breville.co.uk/faqs)

## Eliminación de residuos

Los productos eléctricos no deben desecharse junto a los residuos domésticos. Recicle el producto si hay disponibles instalaciones de reciclaje.

Envíenos un correo electrónico a [BrevilleEurope@newellco.com](mailto:BrevilleEurope@newellco.com) para obtener más información sobre reciclaje y la directiva RAEE.





## Důležité informace týkající se bezpečnosti

DŮKLADNĚ SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ

Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let, osoby s tělesným, senzorickým a mentálním hendikepem a nezkušení uživatelé za předpokladu, že budou pod dohledem kompetentní osoby nebo poučení o bezpečném použití přístroje a rizicích souvisejících s jeho používáním a že tomuto poučení porozumí. Děti si nesmí s přístrojem hrát. Děti smí provádět čištění a údržbu přístroje pouze pod dohledem.

Pokud je přístroj v provozu nebo chladne, udržujte přístroj a jeho napájecí kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.

Tento přístroj používejte pouze ke stanovenému účelu. Tento přístroj je určen výhradně k domácímu použití. Nepoužívejte tento přístroj venku.

Jestliže dojde k poškození napájecího kabelu, musí opravu či výměnu zajistit výrobce nebo jeho servisní technik, případně osoba s odpovídající kvalifikací. Předejdete tak nebezpečí poranění.

Pokud je přístroj připojen do zásuvky, nesmí zůstat bez dozoru.

Před plněním nádržky na vodu je nezbytné přístroj nejprve odpojit ze zásuvky.

Přístroj používejte pouze na stabilním, bezpečném, suchém a rovném povrchu. Přístroj odkládejte na jeho patu na rovný a stabilní povrch.

Pokud přístroj upadl, vykazuje jakékoli známky poškození nebo netěsní, přestaňte ho používat.

- ⚠ Před zapojením přístroje do zásuvky nebo jeho zapnutím se vždy ujistěte, že máte suché ruce.
- ⚠ Během provozu se nedotýkejte kovových částí přístroje. Mohou být velmi horké.
- ⚠ Přístroj neumísťujte poblíž zdrojů tepla (např. plynové či elektrické plotýnky).
- ⚠ Před čištěním nebo uschováním vždy nechejte přístroj vychladnout.
- ⚠ Nikdy neponořujte žádnou část přístroje ani napájecího kabelu či zástrčky do vody ani jiné tekutiny.
- ⚠ Nikdy nenechávejte napájecí kabel zauzlovaný, přiskřípnutý nebo zmáčknutý. Nenechávejte kabel viset z pracovní plochy ani dotýkat se horkých povrchů.

## Součásti

1. Krytka plnicího otvoru nádržky na vodu
2. Regulátor páry
3. Tlačítko kropení
4. Tlačítko parního rázu
5. Kontrolka teploty
6. Regulátor teploty
7. Kontrolka napájení
8. Keramická žehlicí plocha
9. Nádržka na vodu
10. Pásek pro indikaci teploty SAFE-STORE™
11. Tlačítko automatického čištění
12. Ryska maximální hladiny vody
13. Ukazatel regulátoru teploty
14. Kropicí tryska

## Před prvním použitím

⚠ **Upozornění:** Před prvním použitím žehličky odstraňte všechny obalové materiály včetně jakékoli ochrany žehlicí plochy.

Před připojením žehličky do zásuvky zkontrolujte, že přiváděné napětí odpovídá předepsanému napětí uvedenému na žehličce.

Při prvním použití žehličky může být cítit slabý zápach a žehlička může během prvních několika minut provozu mírně kouřit. Tyto jevy jsou poměrně běžné a brzy zmizí.

## Čištění žehličky před použitím

Případné nečistoty a usazeniny z výrobního procesu odstraníte z žehličky v několika snadných krocích.

1. Dle popisu v části „Plnění žehličky“ naplňte nádržku na vodu.
2. Obsah nádržky vylijte, abyste vypláchli nečistoty, a znovu nádržku naplňte.
3. Postupujte podle pokynů v části „Parní žehlení“. Nastavte regulátor teploty na hodnotu MAX a regulátor páry na silnou páru.
4. Několik minut žehlete kus staré látky (ideální jsou bavlněné oděvy nebo ručníky). Během žehlení čtyřikrát až pětkrát stiskněte aktivátor páry.
5. Případné nečistoty se z žehličky působením páry odstraní a absorbují se do látky.
6. Žehlička je nyní připravena k použití.

## Plnění žehličky

1. Před plněním žehličky se ujistěte, že je vypnutá a odpojená ze zásuvky.
2. Regulátor páry ② nastavte do polohy (0).
3. Otevřete krytku plnicího otvoru nádržky na vodu ①.
4. Pomocí nálevky naplňte nádržku na vodu běžnou kohoutkovou vodou. Abyste předešli vytvoření vzduchových bublin, žehličku při plnění mírně nakloňte.
5. Neplňte žehličku nad rysku MAX. Posadte žehličku na patu a zkontrolujte hladinu vody.
6. Jakmile bude žehlička naplněná, nasadte zpátky krytku plnicího otvoru nádržky na vodu a ujistěte se, že je zcela dovřená a těsní. Předejdete tak unikům vody během žehlení.

## Žehlení bez páry

Pokud chcete látku žehlit nasucho, nemusíte plnit nádržku na vodu. Jestliže však v nádržce už vodu máte, nemusíte ji vyprazdňovat.

1. Regulátor páry ② nastavte do polohy (0).
2. Žehličku připojte do zásuvky a zapněte.

3. Otáčejte regulátorem teploty **6**, dokud ukazatel regulátoru teploty **13** nebude směřovat na požadované nastavení.
4. Jakmile začne svítit kontrolka teploty **5**, žehlička je připravena k provozu.

## Parní žehlení

**▲ Pokud při parním žehlení nenecháte žehličku rozehrát na zvolenou teplotu, může z žehlicí plochy kapat voda.**

Látky, které se hůře žehlí (jako například bavlněné a lněné oděvy), doporučujeme žehlit pomocí páry.

Při žehlení bavlněných a lněných oděvů vždy nastavte nejvyšší teplotu. Při žehlení choulolistivých látek, jako jsou nylon, akrylová či umělá vlákna, byste nikdy neměli používat páru.

1. Naplňte žehličku vodou.
2. Žehličku připojte do zásuvky a zapněte.
3. Nastavte regulátor teploty **6** do polohy **●●●**. Čím vyšší bude teplota žehličky, tím více páry se vytvoří.
4. Jakmile začne svítit kontrolka teploty **5**, žehlička je připravena k provozu. Kontrolka teploty bude během žehlení zhasínat a znovu se rozsvěcovat podle toho, jak si bude žehlička udržovat požadovanou teplotu.
5. Nastavte regulátor páry **2** na požadované množství páry.
6. Nastavením regulátoru páry směrem k poloze (1) zvýšíte množství páry, nastavením směrem k poloze (0) množství páry snížíte.
7. Páru můžete kdykoli vypnout nastavením regulátoru páry do polohy (0).

## Parní ráz

Regulátor teploty musí být nastavený mezi polohami **●●** a **●●●**. Mezi jednotlivými stisky tlačítka páry počkejte několik sekund.

Kdykoli narazíte na odolný sklad, který potřebuje více páry, stiskněte tlačítko parního rázu **4**. Pára začne proudit otvory v žehlicí ploše do žehlené látky.

## Svislé parní žehlení

**▲ Nikdy nežehlete oblečené oděvy.**

1. Připravte žehličku stejně jako v případě parního žehlení.
2. Držte žehličku 15 cm od látky.
3. Dle potřeby stiskněte tlačítko parního rázu **4**. Mezi jednotlivými stisky tlačítka počkejte několik sekund.

## Kropení

Kropení vám může pomoci vyžehlit těžké látky nebo špatně přístupné části (límce, kapsy, rukávy apod.). Lez ho použít také při žehlení jemných tkanin, které nejsou vhodné pro parní žehlení.

Ujistěte se, že je v nádržce voda. Stiskem tlačítka kropení **3** oděv pokropte.

## Funkce proti odkapávání

Pokud žehlička nemá dostatečnou teplotu na to, aby vytvořila páru, přívod vody se automaticky přeruší, aby se na žehlicí ploše netvořily kapky.

## Filtr proti vodnímu kameni

Vaše žehlička je vybavena permanentním filtrem proti vodnímu kameni. Tento filtr je pevně namontovaný a nelze ho vyjmout kvůli čištění.

Účelem tohoto filtru je omezit tvorbu vodního kamene uvnitř žehličky. Vodní kámen vzniká při parním žehlení v důsledku tvrdé vody.

Tvrdost vody se v jednotlivých oblastech liší. Účinnost filtru závisí na tvrdosti vody ve vaší oblasti.

## Údržba a čištění

**▲ Upozornění: K čištění vnějších ploch žehličky nepoužívejte drsné čisticí přípravky, chemické čističe ani rozpouštědla.**

Než budete čistit žehlicí plochu, nechte žehličku zcela vychladnout. Čistěte měkkým navlhčeným hadříkem. Jestliže se k žehlicí ploše připálil polyester, vyžehlete vlhkou bavlněnou látku, dokud je žehlička ještě teplá. Ostatní plochy žehličky otřete měkkým navlhčeným hadříkem a vytřete dosucha.

Přístroj, napájecí kabel ani zástrčku nikdy neponořujte do vody ani jiné kapaliny.

## Automatické čištění

**▲ Tlačítko automatického čištění stiskněte pouze v případě, že chcete aktivovat systém automatického čištění. Dbejte na to, abyste nikdy nestiskli tlačítko automatického čištění během žehlení.**

Funkce automatického čištění odstraňuje vodní kámen a nečistoty. Funkci automatického čištění používejte každé dva týdny. Pokud se nacházíte v oblasti s velmi tvrdou vodou, používejte automatické čištění častěji.

1. Před plněním žehličky se ujistěte, že je vypnutá a odpojená ze zásuvky.
2. Regulátor páry **2** nastavte do polohy (0).
3. Naplňte nádržku na vodu po rysku MAX.
4. Postavte žehličku na patu, připojte ji do zásuvky a zapněte.
5. Nastavte regulátor teploty **6** do polohy MAX. Nechte žehličku rozehrát, dokud kontrolka teploty **5** nebude souvisle svítit.
6. Odpojte žehličku ze zásuvky a podržte ji nad dřezem žehlicí plochou směrem dolů.
7. Stiskněte a podržte tlačítko automatického čištění **11**. Z otvorů v žehlicí ploše začne vycházet horká voda a pára spolu s nečistotami.
8. Po jedné minutě nebo po vyprázdnění nádržky na vodu tlačítko automatického čištění uvolněte.
9. Postavte žehličku na patu, připojte ji do zásuvky a zapněte. Jakmile kontrolka teploty začne souvisle svítit, vyžehlete starý kus látky, aby se zbývající voda mohla dostat ven.
10. Po použití žehličky vypněte, odpojte ze zásuvky a nechte zcela vychladnout. Vylijte zbylou vodu.

## Čištění parních otvorů

Nánosy kolem parních otvorů nebo přímo v nich mohou negativně ovlivnit výkon páry. Tyto nánosy můžete odstranit vatovou tyčinkou navlhčenou v denaturovaném ethanolu. Denaturovaný ethanol setřete vlhkým hadříkem a poté žehlicí plochu osušte.

## Čištění vnějších ploch žehličky

Vnější plochy žehličky otřete měkkým navlhčeným hadříkem a vytřete dosucha.

## Funkce automatického vypnutí

**⚠** Po použití žehličky VŽDY odpojte ze zásuvky. NIKDY nenechávejte žehličku bez dozoru, pokud je aktivní funkce automatického vypnutí.

Elektronické bezpečnostní zařízení automaticky vypne topný prvek, jestliže s žehličkou položenou na žehlicí ploše (ve vodorovné poloze) déle než 30 sekund nepohnete. Pokud je žehlička postavená na patě (ve svislé poloze), topný prvek se automaticky vypne za 15 minut. Když je žehlička v režimu automatického vypnutí, kontrolka napájení bude blikat. Jestliže chcete žehličku uvést zpět do provozu, jemně s ní pohybujte, dokud kontrolka nepřestane blikat.

## Skladování

**⚠ Upozornění:** Před uskladněním nechejte žehličku zcela vychladnout. Žehličku vždy skladujte postavenou na patě. Neskladujte žehličku položenou na žehlicí ploše.

Pásek pro indikaci teploty SAFE-STORE™  ukazuje, zda je žehlicí plocha vaší žehličky dostatečně studená na to, aby bylo možné žehličku bezpečně uskladnit. Pokud je pásek červený, žehlička je stále příliš horká. Pokud se na pásku objeví nápis SAFE-STORE na černém pozadí, žehlicí plocha má teplotu pro bezpečné uskladnění.

Nikdy neomotávejte napájecí kabel kolem žehlicí plochy. Napájecí kabel můžete volně omotat kolem paty žehličky.

## Poprodejní servis a náhradní díly

Pokud přístroj nefunguje, ale stále je v záruční lhůtě, vraťte ho prodejci a požádejte o výměnu či opravu. Pamatujte, že při reklamaci bude vyžadován platný doklad o koupi. Pokud budete potřebovat další podporu, obraťte se na naše oddělení služeb zákazníkům. **Spojené království: 0800 028 7154 | Španělsko: 0900 81 65 10 | Francie: 0805 542 055. Všechny ostatní země: +44 800 028 7154.** Mohou být účtovány poplatky za mezinárodní hovor. Případně nám můžete napsat na e-mailovou adresu: [BrevilleEurope@newellco.com](mailto:BrevilleEurope@newellco.com).

## Řešení problémů

Příklady řešení problémů a odpovědi na časté dotazy najdete na webu [www.breville.co.uk/faqs](http://www.breville.co.uk/faqs)

## Likvidace odpadu

Odpadní elektrická zařízení by neměla být likvidována společně s domovním odpadem. Pokud je to možné, měla by být odevzdána k řádné recyklaci.

Další informace týkající se recyklace a odpadních elektrických a elektronických zařízení (OEEZ) získáte na adrese [BrevilleEurope@newellco.com](mailto:BrevilleEurope@newellco.com).



## Belangrijke veiligheidsinformatie

ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met beperkt fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen, of een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij voldoende begeleiding of instructies hebben ontvangen over het veilige gebruik van het apparaat en zij de eventuele gevaren ervan begrijpen. Laat kinderen niet met dit apparaat spelen. Reiniging of onderhoud door kinderen mag uitsluitend onder toezicht worden uitgevoerd.

Houd het apparaat en het netsnoer veilig uit de buurt van kinderen tot 8 jaar wanneer het apparaat aan staat of afkoelt.

Gebruik dit apparaat niet voor een ander doel dan het bestemde doel. Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het is niet geschikt voor gebruik buiten.

Indien het netsnoer is beschadigd, dient dit door de fabrikant, zijn onderhoudsbedrijf of gelijksoortige erkende personen te worden vervangen om gevaren te voorkomen.

Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer dit op netvoeding is aangesloten.

Neem de stekker uit het stopcontact alvorens het waterreservoir te vullen.

Gebruik het apparaat alleen op een stabiele, stevige, droge en platte ondergrond. Zorg dat het apparaat op een stabiel en stevig oppervlak staat voordat het strijkijzer rechtop op zijn achterkant wordt gezet.

Gebruik het apparaat niet als het is gevallen of zichtbare beschadiging of lekkages vertoont.

- ⚠ Zorg altijd dat uw handen droog zijn alvorens de stekker in het stopcontact te steken of eruit te nemen, of het apparaat aan te zetten.
- ⚠ Raak tijdens gebruik de metalen delen van het apparaat niet aan; deze kunnen erg heet worden.
- ⚠ Dit apparaat mag niet op of in de buurt van oppervlakken worden geplaatst die heet kunnen worden (zoals een fornuis).
- ⚠ Laat het apparaat altijd goed afkoelen voordat dit wordt gereinigd of opgeborgen.
- ⚠ Dompel geen enkel deel van het apparaat, het netsnoer en de stekker onder in water of een andere vloeistof.
- ⚠ Laat het netsnoer nooit over de rand van een werkblad of aanrecht hangen, in aanraking komen met hete oppervlakken of in de knoop, vast of bekneld raken.

## Onderdelen

1. **Vuldop voor waterreservoir**
2. **Stoomregelaar**
3. **Sproeiknop**
4. **Stoomstootknop**
5. **Temperatuurlampje**
6. **Temperatuurregelaar**
7. **Aan/uit-lampje**
8. **Keramische zoolplaat**
9. **Waterreservoir**
10. **SAFE-STORE™ warmte-indicator**
11. **Knop voor reinigingsprogramma**
12. **Maximale vullijn (MAX) waterreservoir**
13. **Markering temperatuurregeling**
14. **Sproeidop**

## Voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt

**⚠ Waarschuwing:** Verwijder alle verpakkingsmateriaal en de eventuele zoolplaatbescherming voordat u het strijkijzer gaat gebruiken.

Controleer voordat u de stekker in het stopcontact steekt of de spanning overeenkomt met de spanning die op het strijkijzer staat vermeld.

Bij het eerste gebruik kan uw strijkijzer enkele minuten enige geur en rook afgeven. Dit is normaal en is slechts van korte duur.

## Uw strijkijzer reinigen vóór het eerste gebruik

Volg deze eenvoudige stappen om eventueel vuil te verwijderen dat tijdens het productieproces in het strijkijzer is achtergebleven.

1. Volg de instructies voor het vullen van het strijkijzer en vul het waterreservoir zoals beschreven.
2. Leeg het waterreservoir om eventueel vuil weg te spoelen en vul het dan opnieuw.
3. Volg de instructies in het gedeelte 'Stoomstrijken'. Stel de temperatuur in op MAX en de stoomregelaar op de hoogste instelling.
4. Strijk een oude lap (katoen of handdoeken zijn ideaal) enkele minuten. Druk tijdens het strijken de stoomknop 4 of 5 maal in.
5. Eventueel achtergebleven vuil wordt uitgestoomd en opgenomen in de lap. Uw strijkijzer is nu gereed voor gebruik.

## Het strijkijzer vullen

1. Zorg dat uw strijkijzer is uitgeschakeld en dat de stekker uit het stopcontact is verwijderd.
2. Zet de stoomregelaar **2** in de stand Uit (0).
3. Open de vuldop **1** van het waterreservoir.
4. Gebruik een kan en vul het waterreservoir met kraanwater. Kantel het strijkijzer iets tijdens het vullen, zodat er geen lucht in de leiding achterblijft.
5. Vul het strijkijzer niet boven de maximale vullijn MAX. Zet het strijkijzer op zijn achterkant om het waterniveau te controleren.
6. Zorg na het vullen van het reservoir dat de vuldop volledig is gesloten en afgedicht, zodat er geen water uit het reservoir kan lekken tijdens het strijken.

## Droogstrijken

Als u materiaal droog (zonder stoom) wilt strijken, hoeft u het waterreservoir niet te vullen. Als het reservoir echter is gevuld, hoeft u dit niet eerst te legen.

1. Zet de stoomregelaar **2** op de stand 'Uit' (0).
2. Steek de stekker van het strijkijzer in het stopcontact.
3. Draai de temperatuurregelaar **6** totdat de gewenste instelling gelijk staat met de markering voor de temperatuur **13** op het strijkijzer.
4. Als het temperatuurlampje **5** gaat branden, is uw strijkijzer gereed voor gebruik.

## Stoomstrijken

**⚠ Als u stoom gebruikt bij het strijken, moet u het strijkijzer eerst de ingestelde temperatuur laten bereiken. Anders kan er water uit de zoolplaat druppelen.**

Voor dikkere, stugge stoffen zoals katoen en linnen wordt het aanbevolen stoom te gebruiken bij het strijken.

Kies voor katoen en linnen altijd de hoogste temperatuur. Gebruik geen stoom voor kwetsbare stoffen zoals nylon, acryl en synthetische stoffen.

1. Vul uw strijkijzer met water.
2. Steek de stekker van het strijkijzer in het stopcontact.
3. Stel de temperatuurregelaar **6** in op de stand **●●●**. Hoe hoger de temperatuur, hoe meer stoom uw strijkijzer produceert.
4. Als het temperatuurlampje **5** gaat branden, is uw strijkijzer gereed voor gebruik. Tijdens het strijken zorgt de thermostaat dat de geselecteerde temperatuur behouden blijft en gaat het temperatuurlampje zo nu en dan aan en weer uit.
5. Stel de stoomregelaar **2** in op de gewenste hoeveelheid stoom.
6. Zet de stoomregelaar op de instelling voor veel stoom ( $\hat{U}$ ) om meer stoom te produceren, of zet de regelaar in de richting van de stand 'Uit' (0) om minder stoom te produceren.
7. U kunt de stoom op ieder moment uitschakelen door de stand 'Uit' (0) te selecteren.

## Stroomstoot

De temperatuurregelaar moet op een stand tussen **●●** en **●●●** worden gezet. Wacht telkens een paar seconden voordat u de stoomstootknop opnieuw indrukt.

Druk op de stoomstootknop **4** als u een hardnekkige vouw of kreukel strijkt waar meer stoom voor nodig is. Er wordt dan een stoot extra stoom uit de gaten in de zoolplaat gepompt.

## Verticaal stoomstrijken

**⚠ Strijk nooit kleding die wordt gedragen.**

1. Stel uw strijkijzer in om met stoom te strijken.
2. Houd het strijkijzer 15 cm van de stof af.
3. Druk de stoomstootknop **4** in zo vaak als nodig is. Wacht telkens een paar seconden voordat u de stoomstootknop opnieuw indrukt.

## Sproeien

Voor het strijken van dikke stoffen of moeilijk te strijken delen (zoals kraag, zakken, mouwen, of diepe vouwen of kreukels) kan de sproeiknop worden gebruikt. U kunt deze functie ook gebruiken bij het strijken van kwetsbare stoffen waarvoor geen stoom mag worden gebruikt.

Zorg dat er water in het waterreservoir zit. Druk op de sproeiknop **3** om water te sproeien.

## Antidruppelfunctie

Als de temperatuur van het strijkijzer niet hoog genoeg is om te stomen, wordt de watertoevoer automatisch geblokkeerd zodat er geen water uit de zoolplaat druppelt.

## Ontkalkingsfilter

Uw strijkijzer is voorzien van een permanent ontkalkingsfilter. Dit filter kan niet worden verwijderd om te worden gereinigd.

Het filter vermindert kalkaanslag in uw strijkijzer. Bij gebruik van stoom veroorzaakt de hardheid van het water kalkaanslag.

De hardheid van water verschilt per gebied. De effectiviteit van het filter is afhankelijk van de hardheid van het water in uw gebied.

## Onderhoud en reiniging

**⚠ Waarschuwing:** De buitenkant van het strijkijzer mag niet worden gereinigd met agressieve of chemische reinigingsmiddelen of oplosmiddelen.

Laat uw strijkijzer volledig afkoelen en neem de zoolplaat af met een zachte, vochtige doek. Als polyester aan de zoolplaat is vastgebrand, strijkt u een vochtige katoenen doek als het strijkijzer nog warm is. Neem de rest van uw strijkijzer af met een zachte, vochtige doek en droog alle oppervlakken.

Dompel het apparaat, het netsnoer en de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof.

## Reinigingsprogramma

**⚠ De knop voor het reinigingsprogramma mag alleen worden ingedrukt als u de zelfreiniging wilt uitvoeren. Druk de knop voor het reinigingsprogramma nooit in tijdens het strijken.**

Het reinigingsprogramma verwijdert kalk en vuil. Gebruik het reinigingsprogramma eens in de twee weken. Indien u echter in een gebied met erg hard water woont, moet het reinigingsprogramma vaker worden uitgevoerd.

1. Zorg dat uw strijkijzer is uitgeschakeld en dat de stekker uit het stopcontact is verwijderd.
2. Zet de stoomregelaar **2** op de stand 'Uit' (0).
3. Vul uw strijkijzer met water tot aan de maximale vullijn MAX.
4. Zet het strijkijzer rechtop en steek de stekker in het stopcontact.
5. Stel de temperatuurregelaar **6** in op de hoogste stand (MAX). Laat uw strijkijzer opwarmen totdat het temperatuurlampje **5** gaat branden.
6. Neem de stekker uit het stopcontact en houd uw strijkijzer boven de gootsteen, met de zoolplaat naar beneden.
7. Houd de knop voor het reinigingsprogramma **11** ingedrukt. Warm water en stoom komen uit de gaatjes in de zoolplaat en voeren vuil en kalkaanslag af.
8. Laat de reinigingsknop na één minuut, of als het reservoir leeg is, los.
9. Zet het strijkijzer rechtop en steek de stekker in het stopcontact. Wanneer het temperatuurlampje gaat branden, strijkt u een oud stuk stof om het restantje water uit het strijkijzer te verwijderen.
10. Verwijder na gebruik de stekker van het strijkijzer uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen. Giet het waterreservoir leeg.

## De stoomgaatjes reinigen

Vuil in en om de stoomgaatjes kan de werking van uw stoomstrijkijzer nadelig beïnvloeden. Doop een wattenstaafje in gedestilleerde alcohol (of ethanol) om de gaatjes schoon te maken. Neem de zoolplaat dan af met een vochtige doek en droog de plaat.

## De buitenkant van het strijkijzer reinigen

Neem de buitenkant van uw strijkijzer af met een zachte, vochtige doek en droog de oppervlakken.

## Automatische uitschakeling

**⚠ Neem na gebruik ALTIJD de stekker van uw strijkijzer uit het stopcontact. Laat uw strijkijzer NOOIT onbeheerd achter als de automatische uitschakeling is geactiveerd.**

Een elektronische beveiliging schakelt het verwarmingselement in uw strijkijzer automatisch uit als het strijkijzer meer dan 30 seconden horizontaal op de zoolplaat staat en niet wordt gebruikt. Als het strijkijzer rechtop (verticaal) staat, gebeurt dit na 15 minuten. Het aan/uit-lampje knippert als de automatische uitschakeling is geactiveerd. Om uw strijkijzer weer te gaan gebruiken, beweegt u het apparaat even totdat het lampje stopt met knipperen.

## Opbergen

**⚠ Waarschuwing:** Laat uw strijkijzer volledig afkoelen voordat u het opbergt. Zet het strijkijzer altijd rechtop als u het apparaat opbergt. Zet het apparaat niet weg op de zoolplaat.

Aan de hand van de SAFE-STORE™ warmte-indicator **10** kunt u zien of de zoolplaat van uw strijkijzer voldoende is afgekoeld om veilig te worden opgeborgen. Als de indicator rood is, is uw strijkijzer nog te warm. Wanneer de woorden SAFE-STORE verschijnen tegen een zwarte achtergrond, is de zoolplaat afgekoeld en kan het strijkijzer veilig worden opgeborgen.

Wind het stroomsnoer nooit om de zoolplaat. Het snoer kan veilig om de achterkant worden gewonden.

## Aftersales-service en vervangingsonderdelen

Als het apparaat niet werkt en nog onder garantie is, kunt u hiervoor een vervanging krijgen door het defecte apparaat in te leveren bij het aankooppunt. U dient dan wel een geldig bewijs van aankoop te overhandigen. Voor meer support kunt u contact opnemen met onze afdeling voor klantenservice: **Verenigd Koninkrijk: 0800 0287154 | Spanje: 0900 816510 | Frankrijk: 0805 542055** Voor alle andere landen kunt u het volgende nummer bellen: **+44 800 028 7154**. Er kunnen internationale beltarieven in rekening worden gebracht. U kunt ook een e-mail sturen aan: [BrevilleEurope@newellco.com](mailto:BrevilleEurope@newellco.com).

## Problemen oplossen

Ga naar [www.breville.co.uk/faqs](http://www.breville.co.uk/faqs) voor probleemoplossingen en veelgestelde vragen.

## Afvalverwijdering

Afgedankte elektrische apparaten mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Recycle uw apparaten indien de faciliteiten hiervoor bestaan. Stuur een e-mail aan [BrevilleEurope@newellco.com](mailto:BrevilleEurope@newellco.com) voor verdere informatie omtrent recycling en AEEA.





## Tärkeitä turvallisuustietoja

LUE TARKOIN JA PIDÄ TALLESSA

Kahdeksan vuotta täyttäneet lapset, fyysisesti tai henkisesti vammaiset, aistivammaiset ja riittävää kokemusta tai tietoa vailla olevat saavat käyttää laitetta, jos heitä on ohjattu tai opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät sen käyttöön liittyvät riskit. Laitetta ei ole tarkoitettu lasten leikkikaluksi. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman aikuisen valvontaa.

Pidä laite ja sen virtajohto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa, kun laitteeseen on kytketty virta tai se on jäähtymässä.

Laitetta saa käyttää vain sen käyttötarkoitukseen. Laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön. Laitetta ei ole tarkoitettu ulkokäyttöön.

Jos laitteen virtajohto vaurioituu, se on turvallisuussyistä vaihdettava valmistajan, valtuutetun huoltoedustajan tai muun pätevän henkilön toimesta.

Laitetta ei saa jättää valvomatta, jos se on kytketty verkkovirtaan.

Laite on kytkettävä irti verkkovirtapistokkeesta, ennen kuin säiliö täytetään vedellä.

Laitteen on käytön aikana oltava vakaalla, kuivalla ja tasaisella alustalla. Kun asetat laitteen kannalleen, varmista, että alusta on vakaa.

Laitetta ei saa käyttää, jos se on päässyt putoamaan, jos siinä näkyy vaurioita tai jos se vuotaa.

- ⚠ Varmista aina, että kätesi ovat kuivat, ennen kuin käsittelet pistoketta tai kytket laitteeseen virtaa.
- ⚠ Älä koske laitteen metalliosiin käytön aikana, sillä ne voivat olla erittäin kuumia.
- ⚠ Laitetta ei saa laittaa kuumille pinnoille (kuten kaasui- tai sähköhellalle) tai sellaisten läheisyyteen.
- ⚠ Anna laitteen jäähtyä aina ennen kuin puhdistat laitetta tai laitat sen säilytykseen.
- ⚠ Älä koskaan kasta laitetta tai sen virtajohtoa ja pistoketta veteen tai muuhun nesteeseen.
- ⚠ Älä koskaan anna laitteen virtajohdon roikkua pöydän reunan yli, koskettaa kuumia pintoja, päästä takertumaan tai joutua solmulle tai puristuksiin.

## Osat

1. Vesisäiliön täyttöaukon suojus
2. Höyrinsäädin
3. Ruiskutuspainike
4. Höyrysuihkepainike
5. Lämpötilan merkkivalo
6. Lämpötilansäädin
7. Virran merkkivalo
8. Keraaminen pohjalevy
9. Vesisäiliö
10. SAFE-STORE™-lämpöilmaisinsiuska
11. Itsepuhdistuspainike
12. Veden enimmäistason ilmaisin (MAX)
13. Lämpötilansäätimen osoitin
14. Ruiskutussuutin

## Ennen ensimmäistä käyttökertaa

⚠ **Varoitus:** Poista ennen silitysraudan käyttöä kaikki pakkaukset, ml. pohjalevyn suojat.

Varmista ennen silitysraudan kytkemistä verkkovirtaan, että syöttöjännite vastaa rautaan merkittyä jännitettä.

Kun käytät silitysrautaa ensimmäistä kertaa, ilmassa voi tuntua outoa hajua ja raudasta voi tulla alussa hieman savua. Tämä on aivan normaalia, ja hajua sekä savua hälvenevät.

## Raudan puhdistaminen ennen käyttöä

Poista silitysraudasta sinne valmistuksen aikana jääneet mahdolliset epäpuhtaudet tai jäämät seuraavien ohjeiden mukaisesti.

1. Täytä silitysraudan vesisäiliö ohjeissa kuvatulla tavalla.
2. Huuhtelee kaikki epäpuhtaudet tyhjentämällä säiliö ja täytä se uudelleen.
3. Noudata höyrysilitystä käsittelevän kohdan ohjeita. Aseta lämpötila MAX-asetukseen ja höyrinsäädin runsaan höyrin asetukseen.
4. Silitä vanhaa kangaspalaa (puuvillakankaat tai pyyhkeet sopivat parhaiten) muutaman minuutin ajan. Paina silityksen aikana höyrylipaisinta neljä tai viisi kertaa.
5. Mahdolliset epäpuhtaudet huuhtoutuvat raudasta höyryllä ja imeytyvät kankaaseen. Silitysrauta on nyt käyttövalmis.

## Silitysraudan täyttäminen

1. Varmista, että rauta on sammutettu ja irrotettu verkkovirtapistokkeesta.
2. Aseta höyrinsäädin 2 off-asentoon (0).
3. Avaa vesisäiliön täyttöaukon suojus 1.
4. Täytä vesisäiliö tavallisella vesijohtovedellä käyttämällä kannua. Kallista rautaa hieman kun täytät sitä, jotta vesi virtaa säiliöön.
5. Älä täytä vettä vedenpinnanilmaisimen MAX-merkinän yläpuolelle. Tarkista veden määrä pitämällä rautaa pystysuorassa kannallaan.
6. Kun silitysrauta on täytetty vedellä, varmista, että vesisäiliön täyttöaukon suojus on suljettu tiiviisti, jotta vesi ei pääse vuotamaan rautaa käytettäessä.



## Silittäminen ilman höyryä

Jos aiot silittää ilman höyryä, vesisäiliötä ei tarvitse täyttää. Jos vesisäiliössä kuitenkin on jo vettä, sitä ei tarvitse tyhjentää.

1. Aseta höyrnsäädin **2** höyryttömään asentoon (0).
2. Kytke silitysrauta verkkovirtaan ja kytke se päälle.
3. Kierrä lämpötilansäätimen **6** osoitin **13** haluttuun lämpötila-asetukseen.
4. Kun lämpötilan merkkivalo **5** syttyy, silitysrauta on valmiina käyttöön.

## Höyrysilitys

**▲ Jos et anna silitysraudan lämmitä höyrysilityksen aikana valittuun lämpötilaan, pohjalevystä voi tippua vettä.**

Suosittellemme käyttämään puuvillan, pellavan ja muiden vaikeammin siliävien kankaiden silityksessä höyryä.

Valitse puuvillaa ja pellavaa silittäessäsi aina korkein lämpötila. Älä koskaan käytä höyryä herkkien kankaiden kuten nailonin, akryylin ja synteettisten materiaalien silitykseen.

1. Täytä silitysrauta vedellä.
2. Kytke silitysrauta verkkovirtaan ja kytke se päälle.
3. Aseta lämpötilansäädin **6** ●●●-asetukseen. Höyryä muodostuu sitä enemmän, mitä kuumempi silitysrauta on.
4. Kun lämpötilan merkkivalo **5** sammuu, silitysrauta on käyttövalmis. Lämpötilan merkkivalo syttyy ja sammuu silittämisen aikana silitysraudan ylläpitäessä oikeaa lämpötilaa.
5. Valitse haluamasi höyrymäärä höydinsäätimellä **2**.
6. Lisää höyryn määrää siirtämällä höyrnsäädin runsaan höyryn asetukseen (☁) tai vähennä höyryn määrää siirtämällä höyrnsäädintä kohti off-asetusta (0).
7. Höyryn tulon voi katkaista koska tahansa asettamalla höyrnsäätimen off-asentoon (0).

## Höyryn käyttäminen

Lämpötilansäädin on asetettava asetusten ●● ja ●●● välille. Odota useampi sekunti höyrypainikkeen painallusten välissä.

Paina höyrysuihkepainiketta **4** silittäessäsi rypyvä, jonka silittämiseen tarvitaan lisähöyryä. Silitysraudan pohjalevyssä olevista rei'istä vapautuu höyryä kankaaseen.

## Pystyhöyrysilitys

**▲ Vaatteita ei saa silittää silloin, kun niitä pidetään päällä.**

1. Valmistele silitysrauta samoin kuin höyrysilityksessä.
2. Pidä silitysrautaa 15 cm:n päässä kankaasta.
3. Paina höyrysuihkepainiketta **4** tarpeen mukaan. Odota useampi sekunti painikkeen painallusten välissä.

## Suihkutus

Voit käyttää vesisuihkua apuna silittäessäsi paksua kangasta ja hankalia kohtia (kuten kauluksia, taskuja, hihvoja ja laskoksia). Voit käyttää sitä myös, kun silität herkkiä kankaita, joita ei voi höyrysilittää.

Varmista, että vesisäiliössä on vettä. Suihkuta vettä painamalla ruiskutuspainiketta **3**.

## Tiputuksen esto

Jos silitysrauta ei ole tarpeeksi kuuma tuottaakseen höyryä, vedensyöttö katkaistaan automaattisesti, jotta pohjalevystä ei tipu vettä.

## Kalkkisuodatin

Silitysraudassa on sisäänrakennettu kalkkisuodatin. Suodatin on kiinteä, eikä sitä voi irrottaa puhdistusta varten.

Suodatin vähentää kalkin muodostumista silitysrautaan. Kalkkia syntyy höyrysilityksen yhteydessä veden kovuuden takia.

Veden kovuus vaihtelee alueittain. Suodattimen tehokkuus riippuu siitä, miten kovaa asuinalueesi talousvesi on.

## Hoito ja puhdistaminen

**▲ Varoitus: Älä käytä voimakkaita hankausaineita, kemiallisia puhdistusaineita tai liuottimia silitysraudan ulkopinnan puhdistamiseen.**

Anna raudan jäähtyä täysin ja pyyhi pohjalevy pehmeällä kostealla liinalla. Jos pohjalevyn on palanut kiinni polyesteriä, silitä kosteaa puuvillakangasta raudan ollessa yhä kuuma. Pyyhi silitysraudan muut osat pehmeällä kostealla liinalla ja pyyhi sitten laite kuivaksi.

Älä kasta laitetta, virtajohtoa tai pistoketta veteen tai muuhun nesteeseen.

## Itsepuhdistus

**▲ Paina itsepuhdistuspainiketta vain, jos haluat käynnistää silitysraudan itsepuhdistustoiminnon. Älä paina itsepuhdistuspainiketta koskaan silittämisen aikana.**

Itsepuhdistustoiminto poistaa kalkin ja epäpuhtaudet. Käytä itsepuhdistustoimintoa kahden viikon välein. Jos talousvesi asuinalueellasi on kovaa, itsepuhdistustoimintoa kannattaa käyttää useammin.

1. Varmista, että rauta on sammutettu ja irrotettu verkkovirtapistokkeesta.
2. Aseta höyrnsäädin **2** off-asentoon (0).
3. Täytä silitysrauta vedellä MAX-merkkiin asti.
4. Aseta silitysrauta pystyasentoon kannalleen ja kytke se verkkovirtaan.
5. Aseta lämpötilansäädin **6** korkeimpaan (MAX) asetukseen. Odota, kunnes silitysrauta on lämmennyt niin paljon, että lämpötilan merkkivalo **5** syttyy.
6. Irrota silitysraudan virtajohto pistorasiasta ja pidä rautaa pesualltaan yllä pohjalevy alaspäin osoittaen.
7. Pidä itsepuhdistuspainiketta **11** painettuna. Kuuma vesi ja höyry poistuvat pohjalevyn rei'istä puhdistuen samalla epäpuhtaudet.
8. Vapauta itsepuhdistuspainike minuutin kuluttua tai kun vesisäiliö on tyhjä.
9. Aseta silitysrauta pystyasentoon kannalleen, liitä virtapistoke ja kytke rauta päälle. Kun lämpötilan merkkivalo syttyy, silitä pala vanhaa kangasta, jotta jäljellä oleva vesi poistuu raudasta.
10. Katkaise laitteesta virta ja irrota virtajohto pistorasiasta käytön jälkeen ja anna raudan jäähtyä kokonaan. Jos vettä on jäljellä, kaada se pois.

## Höyryreikien puhdistaminen

Voit poistaa höyryn tuloa haittaavat tukokset höyryrei'istä käyttämällä denaturoitua spriiä kastettua pumpulipuikkoa. Pyyhi denaturoitu sprii pois kostealla liinalla ja kuivaa sitten pohjalevy.

## Silitysraudan ulkopinnan puhdistaminen

Pyyhi silitysraudan ulkopinnat pehmeällä kostealla liinalla ja pyyhi kuivaksi.


## Automaattinen sammutustoiminto

▲ Irrota silitysraudan pistoke pistorasiasta AINA käytön jälkeen. ÄLÄ KOSKAAN jättä silitysrautaa valvomatta, kun automaattinen virrankatkaisu on toiminnassa.

Sähköinen turvalaite kytkee kuumennuselementin automaattisesti pois käytöstä, jos rautaa ei ole liikutettu 30 sekuntiin sen ollessa alustalla vaakasuorassa pohjalevy alaspäin. Jos rauta on pystyasennossa kannallaan, kuumennuselementti kytkeytyy pois päältä 15 minuutin kuluttua. Virran merkkivalo vilkkuu, kun rauta on sammutettu automaattisesti. Käynnistä rauta uudelleen siirtämällä sitä hieman, kunnes valo lakkaa vilkkumasta.

## Säilytys

▲ **Varoitus:** Anna silitysraudan jäähtyä täysin, ennen kuin laitat sen säilytykseen. Silitysrautaa on aina säilytettävä pystyasennossa kannallaan. Älä laita silitysrautaa säilytykseen siten, että se lepää pohjalevyllään.

SAFE-STORE™-lämpöilmäinliuska  osoittaa, milloin pohjalevy on jäähtynyt riittävästi turvallista säilytystä varten. Jos liuska on punainen, rauta on liian kuuma. Kun sanat SAFE-STORE näkyvät liuskassa mustalla pohjalla, pohjalevy on jäähtynyt tarpeeksi, ja raudan laittaminen säilytykseen on turvallista.

Älä koskaan kääri virtajohtoa pohjalevyn ympärille. Johdon voi kääriä näppärästi silitysraudan kannan ympärille.

## Asiakaspalvelu ja varaosat

Jos laite ei toimi, mutta sen takuu on voimassa, palauta tuote ostopaikkaan tuotteen vaihtoa varten. Huomaa, että ostosta tarvitaan asianmukainen tosite.

Jos sinulla on muita kysymyksiä, ota yhteys asiakaspalveluumme – **Iso-Britannia: 0800 028 7154 | Espanja: 0900 81 65 10 | Ranska: 0805 542 055. Kaikki muut maat: Soita numeroon +44 800 028 7154. Kansainväliset puheluhinnat voivat olla voimassa. Voit myös lähettää sähköpostia osoitteeseen [BrevilleEurope@newellco.com](mailto:BrevilleEurope@newellco.com).**

## Vianmääritys

Tietoja vianmäärityksestä ja vastauksia usein kysytyihin kysymyksiin on osoitteessa [www.breville.co.uk/faqs](http://www.breville.co.uk/faqs)

## Hävittäminen

Sähkötuotteita ei tule hävittää kotitalousjätteiden mukana.

Vie ne mahdollisuuksien mukaan kierrätykseen.

Saat lisätietoja kierrätyksestä ja WEEE-direktiivistä lähettämällä sähköpostia osoitteeseen [BrevilleEurope@newellco.com](mailto:BrevilleEurope@newellco.com).



## Viktig sikkerhetsinformasjon

LES NØYE OG OPPBEVAR FOR FRAMTIDIG REFERANSE

**Dette produktet kan brukes av barn som er 8 år eller eldre, og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de er under tilsyn eller er gitt instruksjoner om bruk på en trygg måte og forstår farene involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke foretas av barn uten tilsyn.**

**Hold apparatet og ledningen utenfor rekkevidden til barn under 8 år når det er slått på eller kjøles ned.**

**Bruk aldri dette apparatet til noe annet enn tiltenkt bruk. Dette apparatet er kun ment for husholdningsbruk. Ikke bruk apparatet utendørs.**

**Hvis strømledningen er skadet, må den erstattes av produsenten, en servicetekniker eller lignende kvalifisert person for ikke å utgjøre en fare.**

**Apparatet må ikke forlates uten oppsyn når det er koblet til strømmettet.**

**Apparatet må kobles fra strømmettet før vanntanken fylles opp med vann.**

**Bruk alltid apparatet på en stabil, sikker, tørr og jevn overflate. Når apparatet plasseres i stativ, må du sikre at overflaten stativet er plassert på, er stabil.**

**Ikke bruk apparatet hvis det har falt i gulvet, hvis det har synlige tegn på skader eller hvis det lekker.**

- ▲ Sørg alltid for at hendene er tørre før du tar i strømkontakten eller slår på apparatet.
- ▲ Ikke berør metalldelene på apparatet under bruk ettersom de kan bli svært varme.
- ▲ Dette apparatet må ikke plasseres på eller i nærheten av varme overflater (som f.eks. en gass- eller elektrisk komfyr).
- ▲ La alltid apparatet bli kaldt før rengjøring eller oppbevaring.
- ▲ Dypp aldri noen del av apparatet eller strømkabelen i vann eller annen væske.
- ▲ Aldri la strømledningen henge over kanten av en benkeplate, berøre varme overflater eller få knute, bli sittende fast eller komme i klem.

## Deler

1. Inntaksdeksel til vanntank
2. Dampbryter
3. Spray-knapp
4. Dampstøt knapp
5. Temperaturindikatorlampe
6. Temperaturstyring
7. Strømindikator
8. Keramisk strykesåle
9. Vanntank
10. SAFE-STORE™ varmeindikatorstripe
11. Selvrens-knapp
12. Maks.-indikator for vann-nivå
13. Indeksmerke for temperaturstyring
14. Spraydyse

## Før første gangs bruk

**⚠ Advarsel:** Fjern all emballasje, inkludert eventuell strykesålebeskyttelse før du bruker strykejernet.

Før du kobler strykejernet til strømforsyningen, må du påse at forsyningsspenningen er den samme som den som er angitt på strykejernet.

Første gang du bruker strykejernet kan det komme litt lukt og det kan ryke litt de første minuttene i drift. Dette er helt normalt og vil forsvinne.

## Rengjøre strykejernet før bruk

Følg disse enkle trinnene for å fjerne eventuelle urenheter eller rester inne i strykejernet som kan være igjen fra produksjonsprosessen.

1. Følg instruksjonene under Slik fyller du strykejernet og Slik fyller du vanntanken som beskrevet.
2. Tøm vanntanken for å skylle ut eventuelle fremmede partikler, og fyll den på igjen.
3. Følg instruksjonene under Dampstrykern. Still inn temperaturen på maks-innstillingen og dampkontrollen på den høye dampinnstillingen.
4. Stryk et gammelt tøyestykke (bomull eller håndklær er ideelt) i noen minutter. Mens du stryker trykker du på dampknappen 4 eller 5 ganger.
5. Eventuelle urenheter vil skylles ned fra strykejernet etter dampen og absorberes av kluten. Strykejernet er nå klart til bruk.

## Slik fyller du strykejernet

1. Påse at strykejernet er slått av og koblet fra strømforsyningskontakten.
2. Sett dampbryteren **2** til av-stillingen (0).
3. Åpne inntaksdekslet til vanntanken **1**.
4. Bruk en kanne til å fylle vanntanken med vanlig kranvann. For å unngå luftlommer må du vippe strykejernet litt mens du fyller det.
5. Ikke fyll strykejernet over vannnivåindikatorens maks-merke. Kontroller vann-nivået ved å sette strykejernet i oppreist stilling.
6. Når strykejernet er fylt, må du påse at inntaksdekslet på vanntanken er helt lukket og forsegle for å unngå at vannet lekker ut når du bruker strykejernet.

## Stryking uten damp

Hvis du har tenkt til å tørstryke stoffer, er det ikke nødvendig å fylle vanntanken. Men hvis vannet allerede er i vanntanken, trenger du ikke å tømme det.

1. Sett dampbryteren **2** i «ingen damp»-posisjon (0).
2. Koble strykejernet til strømforsyningen, og slå på.
3. Roter temperaturkontrollen **6** til ønsket innstilling er indikert med bryterpekeren **13**.
4. Når temperaturindikatorlampen **5** slår seg på, er strykejernet klar til bruk.

## Dampstryking

**⚠ Det kan dryppe vann fra strykesålen hvis du under dampstryking ikke lar strykejernet varmes opp til valgt temperatur.**

Det anbefales damp for stryking av hardere stoffer som bomull og lin.

Når du stryker bomull og lin, må du alltid velge den høyeste temperaturen. Damp skal aldri brukes på delikate stoffer som nylon, akryl og syntetiske stoffer.

1. Fyll strykejernet med vann.
2. Koble strykejernet til strømforsyningen, og slå på.
3. Still inn temperaturkontrollen **6** til ●●-innstillingen. Jo varmere strykejernet er, jo mer damp genereres.
4. Når temperaturindikatorlampen **5** slår seg på, er strykejernet klar til bruk. Temperaturindikatorlampen slår seg av og på under strykingen etterhvert som strykejernet opprettholder riktig temperatur.
5. Juster dampbryteren **2** for å velge ønsket dampmengde.
6. Flytt dampbryteren til den høye dampinnstillingen (☺) for å øke mengden av damp, eller mot av (0)-innstillingen for å redusere mengden damp.
7. Dampen kan når som helst avstenges ved å sette dampbryteren i «ingen damp»-posisjon (0).

## Dampstøt

Temperaturstyringen må settes mellom ●● og ●●●-innstillingen. Vent flere sekunder mellom hvert trykk på dampknappen.

Trykk på dampstøt knappen **4** hver gang du har en vanskelig krøll som trenger ekstra damp. Det kommer damp ut av hullene i strykesålen på strykejernet og inn i tøyet.

## Vertikal dampstryking

**⚠ Stryk aldri klær når de er på kroppen.**

1. Forbered strykejernet for dampstryking.
2. Hold strykejernet 15 cm unna tøyet.
3. Press dampstøt knappen **4** når nødvendig. Vent flere sekunder mellom hvert trykk på dampknappen.

## Spraying

Vannsprayen kan brukes som hjelp til å stryke tunge tøyoffer eller vanskelige områder (krager, lommer, ermer, bretter osv.) Det kan også brukes under stryking av delikate tøyoffer som ikke kan dampstrykes.

Sørg for at det er vann i tanken. Trykk på spray-knappen **3** for å lage vannspray.

## Antidrypp-funksjon

Når temperaturen på strykejernet ikke er høy nok til å produsere damp, kuttet vannilførselen automatisk for å unngå drypp fra strykesålen.

## Anti-avleiringsfilter

Strykejernet er utstyrt med et permanent anti-avleiringsfilter. Dette filteret er fastsatt og kan ikke fjernes for rengjøring.

Filteret er utformet for å redusere oppbyggingen av kalk inne i strykejernet. Kalk oppstår under dampstryking pga vannets hardhet.

Vannets hardhet varierer fra ett område til et annet. Filtrets effektivitet avhenger av hvor hardt vannet ditt er.

## Vedlikehold og rengjøring

**▲ Advarsel:** Ikke bruk sterke skuremidler eller løsemidler til å rengjøre utsiden av strykejernet.

La strykejernet kjøle seg helt ned og tørk av strykesålen med en fuktig klut. Hvis det er brenn polyester på sålen, bruker du strykejernet og stryker et fuktig bomullsstoff mens jernet fremdeles er varmt. Tørk av resten av strykejernet med en fuktig klut og tørk deretter av.

Ikke senk apparatet, strømledningen eller støpselet ned i vann eller annen væske.

## Selvrensende

**▲ Trykk på selvrens-knappen når du vil aktivere selvrensesystemet. Trykk aldri på selvrens-knappen når du stryker.**

Selvrensefunksjonen fjerner urenheter. Bruk selvrens-funksjonen én gang annenhver uke. Hvis vannet i ditt område er veldig hardt, bør selvrens-funksjonen brukes oftere.

1. Påse at strykejernet er slått av og koblet fra strømforsyningskontakten.
2. Sett dampbryteren **2** i «ingen damp»-posisjon (0).
3. Fyll strykejernet med vann opp til MAX-nivået.
4. Hold strykejernet i oppreist stilling, koble til og slå på strømforsyningen.
5. Sett temperaturkontrollen **6** til den høyeste (maks) innstillingen. La strykejernet varmes opp til temperaturindikatorlampen **5** slås på.
6. Koble strykejernet fra strømmettet og hold det over en vask med strykesålen vendt ned.
7. Trykk på og hold inne selvrenseknapen **11**. Varmt vann og damp utløses fra hullene i strykesålen, sammen med eventuelle urenheter.
8. Slipp Selvrens-knappen etter ett minutt eller når vanntanken er tom.
9. Hold strykejernet i oppreist posisjon, koble det til strømforsyningskontakten og slå på. Når temperaturindikatorlampen slås på, kan du stryke et gammelt tøyestykke for å la eventuelle vannrester fordampe.
10. Etter bruk, slå av og koble fra strykejernet fra strømforsyningen, og la det avkjøles helt. Tøm ut eventuelle vannrester.

## Rengjøring av damphullene

Bruk en bomullspinne fuktet med rødsprit for å fjerne avleiringer fra damphullene som kan påvirke dampresultatet. Tørk av rødspriten med en fuktig klut og tørk deretter av strykesålen.

## Rengjøring av utsiden av strykejernet

For å rengjøre utsiden av strykejernet, tørker du med en myk, fuktig klut og tørker deretter tørt.

## Funksjonen for automatisk avstenging

**▲ Koble ALLTID strykejernet fra strømmettet etter bruk. La ALDRI strykejernet stå uten oppsyn med den automatiske avstengningsfunksjonen i drift.**

En elektronisk sikkerhetsanordning vil automatisk slå av varmeelementet hvis strykejernet ikke har blitt flyttet i løpet av mer enn 30 sekunder når det hviler på strykesålen i horisontal stilling. Hvis det hviler i oppreist stilling, vil dette skje etter 15 minutter. Strømlampen blinker mens strykejernet er i automatisk avslåing-modus. For å starte strykejernet på nytt, må du forsiktig flytte det til lyset slutter å blinke.

## Oppbevaring

**▲ Advarsel:** La strykejernet kjøle seg helt ned før oppbevaring. Oppbevar alltid strykejernet i oppreist stilling. Ikke oppbevar strykejernet hvilende på strykesålen.

SAFE-STORE™-varmeindikatoren **10** viser deg når strykesålen til strykejernet har avkjølt tilstrekkelig for at det skal være trygt å lagre. Hvis stripen er rød, er strykejernet for varmt. Når ordene SAFE-STORE vises på stripen mot en solid svart bakgrunn, er strykesålen ved en trygg temperatur for oppbevaring.

Vikle aldri strømledningen rundt strykesålen. Strømledningen kan vikles pent rundt hælen av strykejernet.

## Service etter salg og reservedeler

Hvis apparatet ikke fungerer, men er under garantien, må du returnere produktet til stedet det ble kjøpt for en erstatning. Vær oppmerksom på at du trenger et gyldig kjøpsbevis. Hvis du vil ha mer støtte, kan du kontakte vår forbrukerserviceavdeling på: **Storbritannia: 0800 028 7154 | Spania 0900 81 65 10 | Frankrike 0805 542 055. For alle andre land kan du ringe + 44 800 028 7154. Internasjonale priser kan påløpe. Alternativt, e-post: BrevilleEurope@newellco.com.**

## Problemløsning

Gå til [www.breville.co.uk/faqs](http://www.breville.co.uk/faqs) for feilsøking og vanlige spørsmål.

## Avfallshåndtering

Elektriske produkter skal ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Resirkuler der slike anlegg finnes. Dersom du har spørsmål angående resirkulering eller WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment Regulation), kan du sende en e-post til **BrevilleEurope@newellco.com**.



## Vigtige sikkerhedsoplysninger

LÆS DISSE OMHYGGELIGT IGENNEM, OG OPBEVAR DEM TIL FREMTIDIG BRUG

Dette apparat må anvendes af børn på 8 år og derover samt af personer med fysiske, sansemæssige eller mentale handicap eller manglende erfaring og viden, såfremt vedkommende er under opsyn eller har modtaget anvisninger i forsvarlig brug af apparatet, og vedkommende forstår farerne i forbindelse med brugen. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.

Hold apparatet og ledningen på sikker afstand af børn under 8 år, når det er tændt eller køler ned.

Brug aldrig dette apparat til andet end dets tilsigtede anvendelse. Dette apparat er kun beregnet til husholdningsbrug. Brug ikke apparatet udendørs.

Hvis forsyningsledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller en tilsvarende kvalificeret person for at undgå sikkerhedsfarer.

Apparatet må ikke efterlades uden opsyn, når det er sluttet til stikkontakten.

Apparatet skal trækkes ud af stikkontakten, inden du fylder vandbeholderen.

Anvend altid apparatet på en stabil, fast, tør og plan overflade. Når du stiller apparatet på holderen, skal du sørge for, at overfladen, som holderen står på, er stabil.

Undlad at anvende apparatet, hvis det er blevet tabt, udviser synlige tegn på skader eller lækker.

- ⚠ Sørg altid for, at dine hænder er tørre, inden du rører ved stikket eller tænder for apparatet.
- ⚠ Undlad at røre ved apparatets metaldele under brug, da de kan blive meget varme.
- ⚠ Apparatet må ikke stilles på eller i nærheden af potentielt varme overflader (f.eks. kogeplader).
- ⚠ Lad altid apparatet køle ned inden rengøring eller opbevaring.
- ⚠ Nedsæk aldrig nogen del af apparatet eller ledningen og stikket i vand eller nogen anden væske.
- ⚠ Lad aldrig ledningen hænge ud over kanten af et bord, komme i kontakt med varme overflader, slå knuder eller komme i klemme.

## Dele

1. Dæksel til vandbeholder
2. Dampregulator
3. Sprayknap
4. Knap til dampskud
5. Temperaturindikator
6. Temperaturregulator
7. Strømindikatorlampe
8. Keramisk strygesål
9. Vandbeholder
10. SAFE-STORE™ varmeindikator
11. Selvrensingsknap
12. MAX-indikator til vandniveau
13. Indeksmærke til temperaturregulering
14. Spraydyse

## Før brug første gang

⚠ **Advarsel:** Fjern al emballage, herunder enhver beskyttelse af strygesål, før du bruger strygejern.

Før strygejernet tilsluttes strømforsyningen, skal du sørge for, at forsyningsspændingen er den samme som den, der er angivet på strygejernet.

Når du bruger strygejernet for første gang, kan der forekomme en mild lugt og en smule røg i de første par minutter. Dette er helt normalt og vil forsvinde.

## Rengøring af dit strygejern før brug

Følg disse enkle trin for at fjerne eventuelle urenheder eller rester i strygejernet, der kan være tilbage fra produktionsprocessen.

1. Følg anvisningerne under påfyldning af strygejernet, og fyld vandbeholderen som beskrevet.
2. Tøm vandbeholderen for at skylle eventuelle fremmede partikler af, og fyld den op.
3. Følg anvisningerne under Sådan stryger du med damp. Indstil temperaturen til MAX-indstillingen og dampregulatoren til den høje dampindstilling.
4. Stryg et gammelt stykke stof (bomuld eller håndklæder er ideelt) i et par minutter. Mens der stryges, skal du trykke på dampknappen 4 eller 5 gange.
5. Eventuelle urenheder skylles ud af dit strygejern af dampen og absorberes af kluden. Dit strygejern er nu klar til brug.

## Sådan fyldes strygejernet

1. Sørg for, at strygejernet er slukket, og at stikket er taget ud af stikkontakten.
2. Indstil dampregulatoren **2** til positionen slukket (0).
3. Åbn dækslet **1** til vandbeholderen.
4. Brug en kande til at fylde vandbeholderen med almindeligt postevand. For at undgå fastklemt luft skal du vippe strygejernet lidt, mens du fylder det.
5. Fyld ikke strygejernet over MAX-indikatoren for vandniveau. Kontrollér vandstanden ved at stille jernet på hælen.
6. Når strygejernet er fyldt, skal du sikre, at dækslet til vandbeholderen er helt lukket og forseglet for at forhindre, at der siver vand ud, når strygejernet er i brug.



## Sådan stryger du uden damp

Hvis du har til hensigt at tørstryge tekstiler, er det ikke nødvendigt at fylde vandbeholderen. Men hvis der allerede er vand i vandbeholderen, behøver du ikke at tømme den.

1. Slå dampen fra ved at indstille dampregulatoren **2** til nul damp (0).
2. Slut dit strygejern til stikkontakten, og tænd det.
3. Drej temperaturregulatoren **6**, indtil den ønskede indstilling er ud for markøren **13**.
4. Når temperaturindikatoren **5** lyser, er strygejernet klar til brug.

## Sådan stryger du med damp

**⚠ Hvis du ikke lader strygejernet nå den valgte temperatur, inden du stryger med damp, kan der dryppe vand fra strygesålen.**

Det anbefales, at der bruges damp ved strygning af stoffer, der er sværere at stryge, som f.eks. bomuld og linned.

Når du stryger bomuld og linned, skal du altid vælge den højeste temperatur. Damp må aldrig bruges på delikate stoffer som nylon, akryl og syntetiske stoffer.

1. Fyld strygejernet med vand.
2. Slut dit strygejern til stikkontakten, og tænd det.
3. Indstil temperaturregulatoren **6** til indstillingen ●●●. Jo varmere strygejernet er, desto mere damp dannes der.
4. Når temperaturindikatoren **5** lyser, er strygejernet klar til brug. Temperaturindikatoren tændes og slukkes under strygningen, fordi strygejernet bibeholder den rette temperatur.
5. Brug dampregulatoren **2** til at vælge den ønskede dampmængde.
6. Flyt dampregulatoren mod indstillingen for høj damp ( $\curvearrowright$ ) for at øge mængden af damp eller mod indstillingen nul damp (0) for at reducere mængden af damp.
7. Du kan for enhver tid slå dampen fra med ved at flytte dampregulatoren til indstillingen nul damp (0).

## Dampskud

Drejknappen til temperaturregulering skal stå mellem indstillingen ●● og ●●●. Vent et par sekunder mellem hvert tryk på dampknappen.

Tryk på knappen til dampskud **4**, hvis du har problemer med en fold i tøjet, og vil prøve med en smule ekstra damp. Der udsendes damp fra hullerne i strygejernets strygesål og ind i stoffet.

## Lodret strygning med damp

**⚠ Du må aldrig stryge tøj, mens du eller andre har det på.**

1. Klargør strygejernet som du ville inden almindelig strygning med damp.
2. Hold strygejernet 15 cm fra stoffet.
3. Tryk på knappen til dampskud **4** om nødvendigt. Vent et par sekunder mellem hvert tryk på dampknappen.

## Vandspray

Vandsprayan kan bruges som hjælp til at stryge tunge stoffer eller besværlige områder (kraver, lommer, ærmer, folder osv.). Den kan også bruges til at stryge sarte stoffer, der ikke kan tåle dampstrygning.

Sørg for, at der er vand i beholderen. Tryk på sprayknappen **3** for at frembringe et stænk vand.

## Antidrypfunktion

Når strygejernets temperatur er tilstrækkelig til at danne vanddamp, afbrydes vandtilførslen automatisk for at undgå, at strygesålen drypper.

## Kalkfilter

Dit strygejern er udstyret med et permanent kalkfilter. Dette filter er fast og kan ikke fjernes til rengøring.

Filteret er designet til at reducere ophobning af kalk i dit strygejern. Kalkansamlinger opstår under strygning med damp på grund af hårdt vand.

Vandets hårdhed kan variere fra område til område. Filterets effektivitet afhænger af, hvor "hårdt" vandet er.

## Vedligeholdelse og rengøring

**⚠ Advarsel: Undlad at bruge skrappe slibemidler, kemikalier eller opløsningsmidler til at rengøre strygejernet udvendigt.**

Lad strygejernet køle helt ned, og aftør strygesålen med en blød, fugtig klud. Hvis der sidder smeltet polyester fast på strygesålen, skal du stryge en fugtig bomuldsklud, mens strygejernet stadig er varmt. Tør resten af strygejernet af med en blød, fugtig klud, og tør efter.

Apparatet, strømkablet og stikket må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.

## Selvrensning

**⚠ Tryk kun på selvrensningsskappen, når du vil aktivere selvrensningssystemet. Tryk aldrig på selvrensningsskappen, mens du stryger.**

Selvrensningssystemet fjerner kalk og urenheder. Brug selvrensningssystemet en gang hver anden uge. Hvis vandet i dit område er meget hårdt, bør du bruge selvrensningssystemet oftere.

1. Sørg for, at strygejernet er slukket, og at stikket er taget ud af stikkontakten.
2. Indstil dampregulatoren **2** til indstillingen nul damp (0).
3. Fyld strygejernet med vand op til MAX-mærket.
4. Stil dit strygejern op på hælen, slut det til stikkontakten og tænd for det.
5. Indstil temperaturregulatoren **6** til den højeste indstilling (MAX). Lad strygejernet varme op, indtil temperaturindikatoren **5** tændes.
6. Træk strygejernets strømstik ud af stikkontakten, og hold strygejernet over en håndvask med strygesålen nedad.
7. Tryk på selvrensningsskappen **11**, og hold den nede. Vand og damp sendes ud af hullerne i strygesålen sammen med urenheder.
8. Slip selvrensningsskappen efter ét minut, eller når vandbeholderen er tømt.
9. Stil dit strygejern op på hælen, slut det til stikkontakten og tænd for det. Når temperaturindikatoren tændes, skal du stryge et stykke gammelt stof for at bruge resten af vandet.
10. Efter brug skal du slukke strygejernet, trække stikket ud af stikkontakten og lade det afkøle. Hæld evt. resterende vand ud.

## Rengøring af damphullerne

Hvis der er snavs i damphullerne, kan det påvirke funktionaliteten – du kan fjerne snavset med en vatpind dyppet i metylisprit. Aftør resterne af metylisprit med en fugtig klud, og tør strygesålen.



## Rengøring af strygejernets yderside

Du kan rengøre strygejernet udvendigt ved at aftørre det med en blød, fugtig klud og tørre efter.

## Automatisk sluk-funktion

⚠ Træk **ALTID** strømstikket til strygejernet ud af stikkontakten efter brug. Efterlad **ALDRIG** strygejernet uden opsyn med den automatiske slukkefunktion slået til.

En elektronisk sikkerhedsanordning vil automatisk tænde for varmeelementet, hvis strygejernet ikke er blevet flyttet i mere end 30 sekunder, når det står på sin strygesål i vandret position. Hvis det står op på hælen i lodret position, sker dette efter 15 minutter. Strømindikatoren blinker, mens strygejernet er i automatisk slukketilstand. Hvis du vil bruge strygejernet igen, skal du forsigtigt bevæge det, indtil lyset holder op med at blinke.

## Opbevaring

⚠ **Advarsel:** Lad strygejernet køle helt ned inden opbevaring. Opbevar altid strygejernet stående på hælen. Du må ikke opbevare strygejernet stående på strygesålen.

SAFE-STORE™-varmeindikatoren  viser dig, hvornår strygejernets strygesål er afkølet tilstrækkeligt til, at det er sikkert at opbevare. Hvis indikatoren er rød, er dit strygejern for varmt. Når ordene SAFE-STORE vises på indikatoren mod en fast sort baggrund, har strygesålen en sikker temperatur til opbevaring.

Du må aldrig vikle ledningen rundt om strygesålen. Ledningen kan let vikles rundt om hælen på strygejernet.

## Eftersalgsservice og reservedele

I tilfælde af at apparatet ikke fungerer, men stadig er dækket af garantien, skal produktet returneres til det sted, det blev købt, for at blive udskiftet. Vær opmærksom på, at skal fremvises en gyldig form for købsbevis. Hvis du ønsker yderligere hjælp, kan du kontakte vores kundeserviceafdeling i: **Storbritannien: 0800 028 7154 | Spanien: 0900 81 65 10 | Frankrig: 0805 542 055. I alle andre lande skal du ringe til + 44 800 028 7154. Internationale takster kan være gældende. Du kan også sende en e-mail til: BrevilleEurope@newellco.com.**

## Fejlfinding

Du kan få hjælp til fejlfinding og se ofte stillede spørgsmål på [www.breville.co.uk/faqs](http://www.breville.co.uk/faqs)

## Bortskaffelse af affald

Elektriske affaldsprodukter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. De bør afleveres til genbrug, hvis det er muligt. Send os en e-mail på [BrevilleEurope@newellco.com](mailto:BrevilleEurope@newellco.com) for at få yderligere oplysninger om genbrug samt affald af elektrisk og elektronisk udstyr.



## Viktiga säkerhetsanvisningar

LÄS NOGA OCH SPARA DEM OM DU BEHÖVER LÄSA DEM IGEN

Denna apparat kan användas av barn från åtta års ålder och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller brist på erfarenhet och kunskap om de har fått handledning eller anvisningar om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är involverade. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll ska inte utföras av barn utan tillsyn.

Förvara apparaten och dess sladd säkert, utom räckhåll för barn under 8 år, när den är påslagen eller håller på att svalna.

Använd aldrig apparaten till någonting annat än det den är avsedd för. Apparaten är endast avsedd för hushållsanvändning. Apparaten får inte användas utomhus.

Om nätsladden skadas måste den bytas ut av tillverkaren, dennes serviceombud eller en person med liknande kvalifikationer för att undvika risker.

Apparaten får inte lämnas utan uppsikt när den är ansluten till elnätet.

Apparaten får inte vara ansluten till elnätet när vattenbehållaren fylls på med vatten.

Använd alltid apparaten på ett stabilt, säkert, torrt och jämnt underlag. Se till att ytan som apparaten placeras på är stabil när apparaten ställs vertikalt på bottenplattan.

Använd inte apparaten om den har tappats, om det finns synliga tecken på skador eller om den läcker.

- ⚠ Se alltid till att dina händer är torra innan du hanterar kontakten eller slår på apparaten.
- ⚠ Vidrör inte apparatens metalldelar under användning eftersom de kan bli mycket varma.
- ⚠ Apparaten får inte placeras på eller i närheten av underlag som kan vara varma (t.ex. håll/platta på en gas- eller elspis).
- ⚠ Låt alltid apparaten svalna före rengöring eller förvaring.
- ⚠ Doppa aldrig någon del av apparaten eller nätsladden och kontakten i vatten eller någon annan vätska.
- ⚠ Låt aldrig nätsladden hänga över kanten på en arbetsbänk, vidröra varma underlag eller bli snodd, fastna eller bli klämd.

## Delar

1. Skydd över vattenbehållarens öppning
2. Ångreglage
3. Sprayknapp
4. Knapp för ångpuff
5. Temperaturindikatorlampa
6. Temperaturreglage
7. Strömlampa
8. Keramisk stryksula
9. Vattenbehållare
10. SAFE-STORE™ värmeindikatorlampa
11. Självrengöringsknapp
12. Indikator för maximal vattennivå
13. Indexmärke för temperaturreglage
14. Spraymunstycke

## Före första användning

**⚠ Varning:** Ta bort all förpackning, inklusive stryksuleskydd, innan du använder ditt strykjärn.

Innan du ansluter strykjärnet till elnätet ska du se till att nätspänningen är densamma som den som anges på strykjärnet.

Första gången du använder strykjärnet kan det kännas en viss lukt och det kan ryka lite under några minuter. Detta är helt normalt och kommer att försvinna.

## Rengöring av strykjärnet före användning

Följ dessa enkla steg för att ta bort eventuella orenheter eller rester inuti ångstrykjärnet som kan finnas kvar från tillverkningsprocessen.

1. Följ anvisningarna under påfyllning av strykjärnet och fyll på vattenbehållaren enligt beskrivningen.
2. Töm vattenbehållaren för att skölja bort eventuella främmande partiklar och fyll sedan på den igen.
3. Följ anvisningarna under ångstrykning. Ställ in temperaturen på MAX-inställningen och ångreglaget på den höga ånginställningen.
4. Stryk ett gammalt tygstycke (bomull eller handdukar är perfekt) i några minuter. Tryck på ångutlösaren 4 eller 5 gånger medan du stryker.
5. Eventuella orenheter spolats ut från ditt strykjärn av ångan och absorberas av tyget. Nu kan du använda ditt strykjärn.

## Fylla på strykjärnet

1. Se till att strykjärnet är avstängt och urkopplat från vägguttaget.
2. Ställ in ångreglaget **2** på av (0).
3. Öppna skyddet **1** över vattenbehållarens öppning.
4. Fyll vattenbehållaren med vanligt kranvatten från en tillbringare. Luta strykjärnet något medan du fyller det för att undvika luftslussar.
5. Fyll inte på strykjärnet över vattennivåindikatorns MAX-märkning. Kontrollera vattennivån genom att ställa strykjärnet vertikalt.
6. När strykjärnet är fyllt ska du se till att skyddet för vattenbehållarens öppning är helt stängt och förseglat för att förhindra att vatten läcker ut när strykjärnet används.

## Stryka utan ånga

Om du tänker stryka utan ånga behöver du inte fylla vattenbehållaren. Men om det redan finns vatten i vattenbehållaren behöver du inte tömma ut det.

1. Ställ in ångreglaget **2** på läget för ingen ånga (0).
2. Anslut strykjärnet till elnätet och slå på det.
3. Vrid temperaturreglaget **6** tills önskad inställning är justerad med pekaren **15**.
4. När temperaturindikatorlampan **5** tänds är strykjärnet klart att använda.

## Ångstrykning

**⚠ Under ångstrykning måste du låta strykjärnet uppnå den valda temperaturen, annars kan det droppa vatten från stryksulan.**

Det rekommenderas att ånga används vid strykning av material som är svårare att stryka, som bomull och linne.

När du stryker bomull och linne ska du alltid välja den högsta temperaturen. Ånga får aldrig användas på ömtåliga tyger som nylon, akryl och syntetmaterial.

1. Fyll strykjärnet med vatten.
2. Anslut strykjärnet till elnätet och slå på det.
3. Ställ in temperaturreglaget **6** på inställningen ●●●. Ju varmare strykjärnet är, desto mer ånga framställs.
4. När temperaturindikatorlampan **5** tänds är strykjärnet klart att använda. Temperaturindikatorlampan tänds och släcks under strykning medan strykjärnet upprätthåller rätt temperatur.
5. Justera ångreglaget **2** för att välja önskad ångproduktion.
6. Flytta ångreglaget till inställningen för hög ånga (☺) för att öka mängden ånga, eller mot inställningen för ingen ånga (0) för att minska mängden ånga.
7. Du kan stänga av ångan när som helst genom att ställa ångreglaget på läget för ingen ånga (0).

## Ångpuff

Temperaturreglagevredet måste ställas inom inställningarna ●● och ●●●. Vänta flera sekunder mellan varje tryck på ångknappen.

Tryck på ångknappen **4** varje gång du har ett envist veck som behöver extra ånga. Ånga strömmar ut ur hålen i strykjärnets stryksula och in i tyget.

## Vertikal ångstrykning

**⚠ Stryk aldrig kläder medan du har dem på dig.**

1. Förbered strykjärnet som för ångstrykning.
2. Håll strykjärnet 15 cm från tyget.
3. Tryck på ångpuffknappen **4** efter behov. Vänta flera sekunder mellan varje tryck på knappen.

## Spraya

Vattensprayen kan användas för att underlätta strykningen av kraftiga tyger eller besvärliga områden (kragar, fickor, ärmor, veck osv.). Den kan även användas för strykning av ömtåliga tyger som inte kan ångstrykas.

Kontrollera att det finns vatten i behållaren. Tryck på sprayknappen **3** för att spruta ut vatten.

## Anti-dropp-funktion

När strykjärnets temperatur är för låg för att skapa ånga stängs vattentillförseln av automatiskt för att undvika eventuellt dropp från stryksulan.

## Anti-kalk-filter

Ditt strykjärn är utrustat med ett permanent anti-kalk-filter. Detta filter är fast och kan inte tas bort för rengöring.

Filtret är konstruerat för att minska kalkbeläggning i ditt strykjärn. Kalkavlagringar uppkommer under ångstrykning på grund av hårt vatten.

Vattnets hårdhet varierar mellan olika områden. Filtrets effektivitet beror på hur hårt vatten du har.

## Skötsel och rengöring

**⚠ Varning: Undvik att använda skarpa slipmedel, kemiska rengöringsmedel eller lösningsmedel för att rengöra strykjärnets utsida.**

Låt strykjärnet svalna helt och torka av stryksulan med en mjuk, fuktig duk. Om polyester har bränt fast vid stryksulan kan du stryka en fuktig bomullsduk medan strykjärnet fortfarande är varmt. Torka av resten av strykjärnet med en mjuk, fuktig duk och torka det sedan torrt.

Doppa aldrig apparaten, nätsladden eller kontakten i vatten eller någon annan vätska.

## Självrengöring

**⚠ Tryck bara på självrengöringsknappen när du vill aktivera självrengöringssystemet. Tryck aldrig på självrengöringsknappen medan du stryker.**

Självrengöringsfunktionen tar bort kalk och orenheter. Använd självrengöringsfunktionen varannan vecka. Om vattnet i ditt område är hårt bör du använda självrengöringsfunktionen oftare.

1. Se till att strykjärnet är avstängt och urkopplat från vägguttaget.
2. Ställ in ångreglaget **2** på läget för ingen ånga (0).
3. Fyll strykjärnet med vatten till MAX-nivån.
4. Ställ ditt strykjärn vertikalt, anslut det och slå på strömmen.
5. Ställ in temperaturreglaget **6** på den högsta (MAX) inställningen. Låt strykjärnet värmas upp tills temperaturindikatorlampan **5** tänds.
6. Dra ut strykjärmsladden ur eluttaget och håll strykjärnet över en vask med stryksulan nedåt.
7. Håll ned självrengöringsknappen **11**. Varmvatten och ånga matas ut genom hålen i stryksulan tillsammans med eventuella orenheter.
8. Släpp självrengöringsknappen efter en minut eller när vattenbehållaren är tom.
9. Ställ strykjärnet vertikalt, anslut det till eluttaget och slå på det. Stryk en gammal tygbit så att resterande vatten försvinner när temperaturindikatorlampan lyser.
10. Stäng av och koppla ur strykjärnet från elnätet efter användning och låt det svalna helt. Töm ut eventuellt resterande vatten.

## Rengöra ånghålen

Använd en bomullstopp fuktad med denaturerad sprit för att avlägsna avlagringar i eller runt ånghålen som skulle kunna påverka ångprestandan. Torka bort den denaturerade spriten med en fuktig duk och torka sedan stryksulan.

## Rengöring av strykjärnets utsida

Torka av strykjärnets utsida med en mjuk, fuktig duk och torka det sedan torrt.

## Funktion för automatisk avstängning

**⚠ Koppla ALLTID ur strykjärnet från eluttaget efter användning. Lämna ALDRIG strykjärnet utan uppsikt med den automatiska avstängningsfunktionen aktiv.**

En elektronisk säkerhetsanordning kommer automatiskt att stänga av värmeelementet om strykjärnet inte har flyttats på mer än 30 sekunder när det vilar på dess stryksula i horisontellt läge. Om det står vertikalt kommer detta att ske efter 15 minuter.

Strömlampan blinkar medan strykjärnet är i läget för automatisk avstängning. Sätt på strykjärnet igen genom att varsamt flytta på det tills lampan slutar blinka.

## Förvaring

**⚠ Varning: Låt strykjärnet svalna helt innan du ställer undan det för förvaring. Förvara alltid strykjärnet stående på hålen. Undvik att förvara strykjärnet stående på stryksulan.**

SAFE-STORE™ värmeindikatorremsan **10** visar när stryksulan på strykjärnet har svalnat tillräckligt för att det kan förvaras säkert. Om remsan är röd är strykjärnet för varmt. När orden SAFE-STORE visas på remsan mot en fast svart bakgrund har stryksulan nått en säker förvaringstemperatur.

Vira aldrig nätsladden runt stryksulan. Sladden kan prydligt viras runt strykjärnets hül.

## Eftermarknadsservice och reservdelar

Om apparaten inte fungerar men omfattas av garanti ska du returnera produkten till det ställe där den köptes för byte. Var medveten om att ett giltigt inköpsbevis kommer att krävas. Om du behöver ytterligare support kan du kontakta vår kundtjänstavdelning på: **Storbritannien: +44-(0)800 028 7154 | Spanien: +34-(0)900 81 65 10 | Frankrike: +33-(0)805 542 055. För alla övriga länder, ring +44-800 028 7154. Internationella taxor kan gälla. Alternativt kan du skicka e-post till: [BrevilleEurope@newellco.com](mailto:BrevilleEurope@newellco.com)**

## Felsökning

Felsökning och vanliga frågor med svar hittar du på [www.breville.co.uk/faqs](http://www.breville.co.uk/faqs)

## Avfallshantering

Kasserade elprodukter ska inte slängas tillsammans med hushållsavfall. Återvinn dem på avsedda anläggningar. Skicka e-post till oss på [BrevilleEurope@newellco.com](mailto:BrevilleEurope@newellco.com) om du vill veta mer om återvinning och WEEE.



## Informații importante privind siguranța

CITIȚI-LE CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI-LE PENTRU A LE PUTEA CONSULTA ULTERIOR

Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe, cu condiția să fie supravegheați sau instruiți în privința utilizării în siguranță a aparatului și să fi înțeles pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu acest produs. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu vor fi efectuate de copii fără supraveghere.

Nu lăsați aparatul și cablul acestuia la îndemâna copiilor cu vârsta mai mică de 8 ani când aparatul este pornit sau se răcește.

Nu utilizați niciodată aparatul în alte scopuri decât cel pentru care a fost prevăzut. Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic. Nu utilizați acest aparat în exterior.

Pentru evitarea pericolelor, în cazul deteriorării cablului de alimentare, acesta trebuie înlocuit de producător, de personalul autorizat de service sau de alte persoane calificate.

Aparatul nu trebuie lăsat nesupravegheat când este conectat la priza de alimentare.

Aparatul trebuie să fie deconectat de la priza de alimentare înainte de a umple rezervorul cu apă.

Utilizați întotdeauna aparatul pe o suprafață stabilă, sigură, uscată și orizontală. Când așezați aparatul pe călcâi, asigurați-vă că suprafața pe care este plasat este stabilă.

Nu utilizați aparatul dacă a fost scăpat pe jos, dacă prezintă semne vizibile de deteriorare sau dacă prezintă scurgeri.

⚠ Asigurați-vă întotdeauna că aveți mâinile uscate înainte de a manipula fișa sau de a porni aparatul.

⚠ Nu atingeți piesele metalice ale aparatului în timpul utilizării, deoarece acestea se pot înfierbânta foarte tare.

⚠ Acest aparat nu trebuie plasat pe sau lângă suprafețe care pot atinge temperaturi înalte (cum ar fi plitele cu gaz sau electrice).

⚠ Lăsați întotdeauna aparatul să se răcească înainte de curățarea sau depozitarea acestuia.

⚠ Nu introduceți niciodată o parte a aparatului sau cablul și fișa de alimentare în apă sau în alte lichide.

⚠ Nu lăsați niciodată cablul de alimentare să atârne peste muchia unui blat de lucru, să atingă suprafețe fierbinți sau să fie înnodat, prins sau ciupit.

## Componente

1. Capac de alimentare a rezervorului de apă
2. Controlul aburului
3. Buton pentru pulverizare
4. Buton pentru jet de abur
5. Indicator luminos de temperatură
6. Controlul temperaturii
7. Indicator luminos de alimentare
8. Talpă din ceramică
9. Rezervor de apă
10. Bandă indicatoare de încălzire SAFE-STORE™
11. Buton de autocurățare
12. Indicator de nivel MAX al apei
13. Marcaj indicator pentru controlul temperaturii
14. Duză de pulverizare

## Înainte de prima utilizare

⚠ **Avertisment:** Îndepărtați tot ambalajul, inclusiv materialele de protecție a tălpii, înainte de a utiliza fierul de călcat.

Înainte de a conecta fierul de călcat la priza electrică, asigurați-vă că tensiunea de alimentare este aceeași cu cea indicată pe fierul de călcat.

La prima utilizare a fierului de călcat, acesta poate genera puțin miros și fum în primele câteva minute de utilizare. Acest lucru este perfect normal și va dispărea.

## Curățarea fierului de călcat înainte de utilizare

Urmați acești pași simpli pentru a îndepărta impuritățile sau reziduurile din interiorul fierului de călcat cu abur, care pot rămâne în urma procesului de fabricație.

1. Urmați instrucțiunile de umplere a fierului de călcat și umpleți rezervorul de apă conform descrierii.
2. Goliți rezervorul de apă pentru a purja eventualele particule străine, apoi reumpleți-l.
3. Urmați instrucțiunile de călcare cu abur. Setați temperatura la treapta MAX și controlul aburului la treapta înaltă de abur.
4. Călcați o bucată de material vechi (bumbac sau prosop, în mod ideal) timp de câteva minute. În timp ce călcați, apăsați butonul de abur de 4 sau 5 ori.
5. Eventualele impurități vor fi purjate de abur din fierul de călcat și absorbite de pânză. Acum fierul de călcat este gata de utilizare.

## Umplerea fierului de călcat

1. Asigurați-vă că fierul de călcat este oprit și deconectat de la priza electrică.
2. Aduceți controlul aburului ② în poziția oprit (0).
3. Deschideți capacul de alimentare a rezervorului de apă ①.
4. Folosind o cană, umpleți rezervorul cu apă obișnuită de la robinet. Pentru a evita bulele de aer, înclinați ușor fierul de călcat în timp ce îl umpleți.
5. Nu umpleți fierul de călcat peste marcajul MAX al indicatorului de nivel al apei. Verificați nivelul apei așezând fierului de călcat pe călcâi.
6. Când fierul de călcat este plin, asigurați-vă de închiderea și etanșarea completă a capacului de alimentare a rezervorului de apă, pentru a preveni scurgerea apei când fierul de călcat este în uz.

## Călcarea fără abur

Dacă intenționați să călcați materiale fără abur, nu este necesar să umpleți rezervorul de apă. Cu toate acestea, dacă există deja apă în rezervor, nu este necesar să îl goliți.

1. Aduceți controlul aburului **2** în poziția fără abur (0).
2. Conectați fierul de călcat la priza electrică și porniți priza.
3. Rotiți controlul temperaturii **6** până la alinierea setării dorite cu indicatorul de pe disc **13**.
4. Când indicatorul luminos de temperatură **5** se aprinde, fierul de călcat este gata de utilizare.

## Călcarea cu abur

**▲ În timpul călcării cu abur, dacă nu lăsați fierul de călcat să atingă temperatura selectată, este posibil ca apa să picure din talpă.**

Se recomandă ca pentru materiale mai greu de călcat, cum ar fi bumbac și in, să utilizați abur la călcare.

Când călcați bumbac și in, selectați întotdeauna temperatura cea mai înaltă. Nu folosiți niciodată abur pe materiale delicate, precum nailon, fibră acrilică și sintetice.

1. Umpleți fierul de călcat cu apă.
2. Conectați fierul de călcat la priza electrică și porniți priza.
3. Aduceți controlul temperaturii **6** la setarea ●●●. Cu cât fierul este mai fierbinte, cu atât se generează mai mult abur.
4. Când indicatorul luminos de temperatură **5** se aprinde, fierul de călcat este gata de utilizare. Indicatorul luminos de temperatură se aprinde și se stinge în timpul călcării în vreme ce fierul de călcat menține temperatura corectă.
5. Reglați controlul aburului **2** pentru a selecta debitul de abur dorit.
6. Aduceți controlul aburului la setarea de abur ridicat (☺) pentru a mări cantitatea de abur sau spre setarea oprit (0) pentru a reduce cantitatea de abur.
7. Aburul poate fi oprit în orice moment prin reglarea controlului pentru abur în poziția oprit (0).

## Jetul de abur

Discul de control al temperaturii trebuie reglat între setările ●● și ●●●. Așteptați câteva secunde între apăsările butonului pentru abur.

Apăsați butonul pentru jet de abur **4** ori de câte ori întâlniți o cută persistentă, care necesită abur suplimentar. Aburul va ieși prin orificiile din talpa fierului de călcat către materialul textil.

## Călcarea cu abur pe verticală

**▲ Nu călcați niciodată îmbrăcămintea în timpul purtării acesteia.**

1. Pregătiți fierul de călcat ca pentru călcare cu abur.
2. Țineți fierul de călcat la 15 cm de material.
3. Apăsați butonul pentru jet de abur **4** după cum este necesar. Așteptați câteva secunde între apăsările butonului.

## Pulverizarea

Pulverizarea de apă poate fi utilizată pentru a ajuta la călcarea materialelor grele sau a zonelor dificile (gulere, buzunare, manșete, cute etc.). Poate fi utilizată și pentru călcarea materialelor delicate, care nu pot fi călcate cu abur.

Asigurați-vă că există apă în rezervor. Apăsați butonul de pulverizare **3** pentru a produce pulverizarea apei.

## Funcția antipicurare

Când temperatura fierului de călcat este insuficientă pentru crearea aburului, alimentarea cu apă este întreruptă automat pentru a evita picăturile din talpă.

## Filtrul anticalcar

Fierul de călcat este dotat cu un filtru anticalcar permanent. Acest filtru este fix și nu poate fi demontat pentru curățare.

Filtrul are menirea de a reduce depunerile de calcar din interiorul fierului de călcat. Calcarul se depune în timpul călcatului cu abur din cauza durtății apei.

Duritatea apei variază de la o regiune la alta. Eficiența filtrului depinde de cât de „dură” este apa pe care o folosiți.

## Întreținerea și curățarea

**▲ Avertisment: Nu utilizați agenți abrazivi agresivi, agenți de curățare chimică sau solvenți pentru curățarea exteriorului fierului de călcat.**

Lăsați fierul de călcat să se răcească complet și ștergeți talpa cu o lavetă textilă umedă și moale. Dacă pe talpă au rămas reziduuri de poliester ars, treceți fierul de călcat peste o lavetă din bumbac umedă cât timp acesta este încă fierbinte. Ștergeți restul fierului de călcat cu o lavetă textilă umedă și moale, apoi uscați-l prin ștergere.

Nu scufundați aparatul sau cablul sau ștecărul de alimentare în apă sau în orice alt lichid.

## Autocurățarea

**▲ Apăsați butonul de autocurățare numai când doriți să activați sistemul de autocurățare. Nu apăsați niciodată butonul de autocurățare în timpul călcării.**

Funcția de autocurățare elimină calcarul și impuritățile. Utilizați funcția de autocurățare o dată la două săptămâni. Dacă apa din regiunea dvs. este foarte dură, funcția de autocurățare trebuie utilizată mai frecvent.

1. Asigurați-vă că fierul de călcat este oprit și deconectat de la priza electrică.
2. Aduceți controlul aburului **2** în poziția fără abur (0).
3. Umpleți fierul de călcat cu apă până la nivelul MAX.
4. Așezați fierul de călcat în poziție verticală, conectați-l și porniți-l de la priza electrică.
5. Aduceți controlul temperaturii **6** la setarea cea mai înaltă (MAX). Lăsați fierul de călcat să se încălzească până când se aprinde indicatorul luminos de temperatură **5**.
6. Scoateți fierul de călcat din priză și țineți-l deasupra unei chiuvete, cu talpa orientată în jos.
7. Apăsați și țineți apăsat butonul de autocurățare **11**. Prin orificiile din talpă vor fi evacuate apă și abur fierbinte, împreună cu impuritățile prezente.
8. Eliberați butonul de autocurățare după un minut sau când rezervorul de apă este gol.
9. Așezați fierul în poziție verticală, conectați-l la priza electrică și porniți priza. Când se aprinde indicatorul luminos de temperatură, călcați o bucată de material vechi pentru a permite evacuarea apei rămase.
10. După utilizare, opriți și deconectați fierul de călcat de la priza electrică și lăsați-l să se răcească complet. Evacuați complet apa rămasă.

## Curățarea orificiilor de abur

Pentru a îndepărta eventualele depuneri din orificiile de abur sau din jurul acestora, care pot afecta performanțele de călcare cu abur, folosiți un tampon de bumbac umezit cu spirit metilat. Ștergeți spiritul metilat cu o lavetă textilă umedă, apoi uscați talpa.



## Curățarea exteriorului fierului de călcat

Pentru a curăța exteriorul fierului de călcat, ștergeți-l cu o lavetă textilă umedă și moale, apoi uscați-l prin ștergere.

## Funcția de oprire automată

**▲ Deconectați ÎNTOTDEAUNA fierul de călcat de la priza electrică după utilizare. Nu lăsați NICIODATĂ fierul de călcat nesupraveheat cu funcția de oprire automată activă.**

Un dispozitiv electronic de siguranță va opri automat elementul de încălzire dacă fierul de călcat nu a fost mișcat peste 30 de secunde când este așezat pe talpă în poziție orizontală. Dacă este așezat pe călcâi în poziție verticală, acest lucru se va produce după 15 minute. Indicatorul luminos de alimentare se va aprinde intermitent în timp ce fierul de călcat este în modul de oprire automată. Pentru a reporni fierul de călcat, mișcați-l ușor până când indicatorul luminos nu se mai aprinde intermitent.

## Depozitarea

**▲ Avertisment:** Lăsați fierul de călcat să se usuce complet înainte de a-l depozita. Depozitați întotdeauna fierul de călcat sprijinit pe călcâi. Nu depozitați fierul de călcat sprijinit pe talpă.

Banda indicatoare de încălzire SAFE-STORE™ **10** vă arată când talpa fierului de călcat s-a răcit suficient pentru a-l depozita în siguranță. Dacă banda este roșie, fierul de călcat este prea fierbinte. Când pe bandă apar cuvintele SAFE-STORE pe un fundal negru compact, talpa are o temperatură sigură pentru depozitare.

Nu înfășurați niciodată cablul de alimentare în jurul tălpii. Cablul poate fi înfășurat elegant în jurul călcâiului fierului.

## Servicii post-vânzare și piese de schimb

În cazul în care aparatul nu funcționează, dar este în garanție, duceți produsul înapoi în locul de unde a fost achiziționat pentru a fi schimbat. Vă atragem atenția că va fi necesară o dovadă valabilă a achiziției. Pentru asistență suplimentară, contactați Departamentul de servicii pentru consumatori la: **Regatul Unit: 0800 028 7154 | Spania: 0900 81 65 10 | Franța: 0805 542 055. Pentru toate celelalte țări, sunați la +44 800 028 7154. Se pot aplica tarife internaționale. Alternativ, trimiteți un e-mail la: [BrevilleEurope@newellco.com](mailto:BrevilleEurope@newellco.com).**

## Depanare

Pentru depanare și întrebări frecvente, vizitați [www.breville.co.uk/faqs](http://www.breville.co.uk/faqs)

## Eliminarea deșeurilor

Deșeurile provenite din produsele electrice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Vă rugăm să le reciclați dacă aveți această posibilitate. Pentru informații suplimentare privind reciclarea și deșeurile provenite din echipamentele electrice și electronice (WEEE), contactați-ne prin e-mail la [BrevilleEurope@newellco.com](mailto:BrevilleEurope@newellco.com).



# Breville®

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited  
5400 Lakeside, Cheadle Royal Business Park,  
Cheadle, SK8 3GQ, United Kingdom

Newell Poland Services Sp. z o.o.,  
Plac Andersa 7, Poznan, 61-894, Poland.  
e-mail: [BrevilleEurope@newellco.com](mailto:BrevilleEurope@newellco.com)  
Telephones:  
United Kingdom: 0800 028 7154  
Spain: 0900 81 65 10  
France: 0805 542 055

© 2021 Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited. All rights reserved.  
Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited, 5400 Lakeside, Cheadle Royal Business Park, Cheadle, Cheshire, SK8 3GQ, United Kingdom.  
Newell Poland Services Sp. z o.o., Plac Andersa 7, Poznan, 61-894, Poland.  
Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited and Newell Poland Services Sp. z o.o. are subsidiaries of Newell Brands Inc.  
The product you buy may differ slightly from the one shown on this carton due to continuing product development.  
Printed in China.

© 2021 Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited. Tous droits réservés.  
Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited, 5400 Lakeside, Cheadle Royal Business Park, Cheadle, Cheshire, SK8 3GQ, Royaume-Uni  
Newell Poland Services Sp. z o.o., Plac Andersa 7, Poznan, 61-894, Pologne  
Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited et Newell Poland Services Sp. z o.o. sont des filiales de Newell Brands Inc.  
En raison du développement constant de nos produits, l'appareil contenu dans l'emballage peut légèrement différer de l'illustration présente sur l'emballage.  
Imprimé en Chine.

© 2021 Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited, 5400 Lakeside, Cheadle Royal Business Park, Cheadle, Cheshire, SK8 3GQ, Großbritannien  
Newell Poland Services Sp. z o.o., Plac Andersa 7, Poznan, 61-894, Polen  
Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited und Newell Poland Services Sp. z o.o. sind Tochtergesellschaften von Newell Brands Inc.  
Da wir unsere Produkte kontinuierlich weiterentwickeln, kann das Gerät, das Sie erworben haben, geringfügig von dem auf der Verpackung dargestellten Gerät abweichen.  
Gedruckt in China.

© 2021 Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited. Tutti i diritti riservati.  
Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited, 5400 Lakeside, Cheadle Royal  
Business Park, Cheadle, Cheshire, SK8 3GQ, Regno Unito.  
Newell Poland Services Sp. z o.o., Plac Andersa 7, Poznan, 61-894, Polonia.  
Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited e Newell Poland Services Sp. z o.o.  
sono consociate di Newell Brands Inc.  
Il prodotto potrebbe differire leggermente da quello mostrato sulla confezione a  
causa delle migliori apportate continuamente.  
Stampato in Cina

© 2021 Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited. Wszelkie prawa  
zastrzeżone.  
Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited, 5400 Lakeside, Cheadle Royal  
Business Park, Cheadle, Cheshire, SK8 3GQ, Wielka Brytania.  
Newell Poland Services Sp. z o.o., plac Andersa 7, 61-894 Poznań, Polska.  
Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited oraz Newell Poland Services Sp. z  
o.o. są spółkami zależnymi Newell Brands Inc.  
Zakupiony produkt może nieznacznie różnić się od urządzenia widniejącego na  
opakowaniu ze względu na ciągły rozwój produktów.  
Wydrukowano w Chinach.

© 2021 Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited. Todos os direitos  
reservados.  
Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited, 5400 Lakeside, Cheadle Royal  
Business Park, Cheadle, Cheshire, SK8 3GQ, Reino Unido.  
Newell Poland Services Sp. z o.o., Plac Andersa 7, Poznan, 61-894, Polónia.  
Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited e Newell Poland Services Sp. z o.o.  
são subsidiárias da Newell Brands Inc.  
O produto que está a comprar pode ser ligeiramente diferente daquele  
apresentado na caixa, graças ao desenvolvimento contínuo do produto.  
Impresso na China.

© 2021 Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited. Todos los derechos  
reservados.  
Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited, 5400 Lakeside, Cheadle Royal  
Business Park, Cheadle, Cheshire, SK8 3GQ, Reino Unido.  
Newell Poland Services Sp. z o.o., Plac Andersa 7, Poznan, 61-894, Polonia.  
Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited y Newell Poland Services Sp. z o.o.  
son filiales de Newell Brands Inc.  
El producto adquirido puede diferir ligeramente del que se muestra en esta caja  
debido al desarrollo continuo de los productos.  
Impreso en China.

© 2021 Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited. Všechna práva vyhrazena.  
Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited, 5400 Lakeside, Cheadle Royal  
Business Park, Cheadle, Cheshire, SK8 3GQ, United Kingdom.  
Newell Poland Services Sp. z o.o., Plac Andersa 7, Poznan, 61-894, Poland.  
Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited a Newell Poland Services Sp. z o.o.  
jsou pobočkami společnosti Newell Brands Inc.  
Vzhledem k neustálému vývoji produktů se může dodaný produkt mírně lišit od  
produktu vyobrazeného na obalu.  
Vytlačeno v Číně.

© 2021 Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited. Alle rechten voorbehouden.  
Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited, 5400 Lakeside, Cheadle Royal  
Business Park, Cheadle, Cheshire, SK8 3GQ, Verenigd Koninkrijk.  
Newell Poland Services Sp. z o.o., Plac Andersa 7, Poznan, 61-894, Polen.  
Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited and Newell Poland Services Sp. z  
o.o. zijn dochtermaatschappijen van Newell Brands Inc.  
Door de continue productontwikkeling kan het product dat u koopt iets afwijken van  
het getoonde product op deze doos.  
Gedrukt in China.

© 2021 Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited. Kaikki oikeudet pidätetään.  
Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited, 5400 Lakeside, Cheadle Royal  
Business Park, Cheadle, Cheshire, SK8 3GQ, Iso-Britannia.  
Newell Poland Services Sp. z o.o., Plac Andersa 7, Poznan, 61-894, Puola.  
Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited ja Newell Poland Services Sp. z o.o.  
ovat Newell Brands Inc.:n tytäryhtiöitä.  
Tuote voi jatkuvan tuotekehityksen vuoksi poiketa hiukan pakkauksessa esitetystä  
mallista.  
Painettu Kiinassa.

© 2021 Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited. Med enerett.  
Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited, 5400 Lakeside, Cheadle Royal  
Business Park, Cheadle, Cheshire, SK8 3GQ, United Kingdom.  
Newell Poland Services Sp. z o.o., Plac Andersa 7, Poznan, 61-894, Polen.  
Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited og Newell Poland Services Sp. z o.o.  
er datterselskaper av Newell Brands Inc.  
Da vi driver med kontinuerlig produktutvikling kan produktet du har kjøpt, skille seg  
noe fra det som vises på esken.  
Trykket i Kina

© 2021 Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited. Alle rettigheder forbeholdes.  
Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited, 5400 Lakeside, Cheadle Royal  
Business Park, Cheadle, Cheshire, SK8 3GQ, United Kingdom.  
Newell Poland Services Sp. z o.o., Plac Andersa 7, Poznan, 61-894, Poland.  
Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited og Newell Poland Services Sp. z o.o.  
er datterselskaber af Newell Brands Inc.  
Det købte produkt kan afvige en smule fra det viste produkt på kartonen pga.  
løbende produktudvikling.  
Trykt i Kina.



© 2021 Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited. Med ensamrätt.  
Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited, 5400 Lakeside, Cheadle Royal  
Business Park, Cheadle, Cheshire, SK8 3GQ, Storbritannien.  
Newell Poland Services Sp. z o.o., Plac Andersa 7, Poznan, 61-894, Polen.  
Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited och Newell Poland Services Sp. z  
o.o. är dotterbolag till Newell Brands Inc.

Produkten som du har köpt kan skilja sig något från den som syns på  
förpackningen eftersom produkten utvecklas löpande.

Tryckt i Kina.

© 2021 Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited. Toate drepturile rezervate.  
Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited, 5400 Lakeside, Cheadle Royal  
Business Park, Cheadle, Cheshire, SK8 3GQ, Regatul Unit.  
Newell Poland Services Sp. z o.o., Plac Andersa 7, Poznań, 61-894, Polonia.  
Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited și Newell Poland Services Sp. z o.o.  
sunt filiale ale Newell Brands Inc.

Produsul cumpărat poate fi ușor diferit de cel ilustrat pe ambalaj, din cauza  
dezvoltării continue a produselor.

Tipărit în China.

